



Deux jours de fête
pour le retour de
Tara.
P. 19 À 21

Le salon
international
du multicoque.
P. 22 ET 23



Le dessin de presse
avec Topor, Sempé
et Nono.
P. 42

Histoire : les foires
au Pays de Lorient.
P. 54 ET 55

les Nouvelles

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LORIENT AGGLOMÉRATION
MARS - AVRIL N°3

BRANDÉRION | CAUDAN | CLÉGUER | GÂVRES | GESTEL | GROIX | GUIDEL | HENNEBONT | INZINZAC-LOCHRIST | LANESTER
LANGUIDIC | LARMOR-PLAGE | LOCMIQUÉLIC | LORIENT | PLŒMEUR | PONT-SCORFF | PORT-LOUIS | QUÉVEN | RIANTEC



HOMMES

A bord d'un géant
des mers



TERRE

Quand les enfants
jouent avec
l'environnement



MER

Avec Franck Cammas
à Sanya en Chine

LORIENT
AGGLOMÉRATION

- 02 | SOMMAIRE/ ÉDITO
- 04 | ARRÊT SUR IMAGE
- 06 | OBJECTIF AGGLO

TERRE

- 11 | ENVIRONNEMENT
→ LES ÉCOLES APPRENNENT LA NATURE
- 14 | TRANSPORTS
→ AU TRAVAIL SANS SA VOITURE
- 16 | EMPLOI
→ ILS ONT CRÉÉ LEUR PROPRE ACTIVITÉ

MER

- 19 | TARA OCEANS
→ UNE GRANDE FÊTE POUR LE RETOUR
- 22 | SALON DU MULTICOQUE
→ UN RENDEZ-VOUS DE PASSIONNÉS
- 24 | DRAGAGES
→ DES SOLUTIONS NOUVELLES

HOMMES

- 27 | NAVIGATION
→ TRAFIC DANS LA RADE
- 30 | VOLVO OCEAN RACE
→ FRANCK CAMMAS SE CONFIE
- 32 | ECONOMIE
→ UN NUMÉRO VERT POUR LES ENTREPRISES
- 33 | ÉVÈNEMENT
→ LA FÊTE DE LA NATURE

- 34 | EN DIRECT DES COMMUNES
- 38 | ÉCLAIRAGE
- 40 | E BREZHONEG

AU FIL DES SEMAINES

- 41 | CULTURE / LOISIRS / SPORT
- 54 | SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ
PAR LUCIEN GOURONG



Les vidéos du magazine sur internet

Sur plusieurs pages du magazine, vous trouverez cette image, appelée Code 2D ou tag. Elle permet de lire une vidéo à partir d'un smartphone. Pour obtenir une application capable de lire ce code, allez sur

la boutique d'applications de votre smartphone (Appstore pour les iPhone, Market Android ou autre suivant votre téléphone) et recherchez Code2D. Vous aurez le choix entre flashcode, qrcode ou d'autres, qui sont des applications gratuites. Une fois téléchargée, l'application fonctionne avec l'appareil photo. Prenez en photo le code et vous pourrez visualiser directement le contenu. Si vous n'avez pas de smartphone, vous pouvez retrouver les vidéos sur le site www.caplorient.com

Pratique

Lorient Agglomération

2 boulevard Leclerc - BP 20001, 56314 Lorient Cedex
Tél. 02 97 02 29 00

www.caplorient.com

Standard ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h15

Collecte et tri des déchets

▶ N° Vert 0 800 100 601

Eau potable, assainissement

▶ N° Vert 0 800 100 601

Transports et déplacements (CTRL)

Gare d'Echanges, Cours de Chazelles, Lorient

Tél. 02 97 21 28 29 - Fax : 02 97 21 44 97 www.ctrl.fr

Chenil et fourrière

55 rue Amiral Favereau, Lorient - Tél. 02 97 64 25 21

Aide à l'amélioration de l'habitat

Permanence OPAH, 24, bd Svob, à Lorient.

Accueil du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 (fermé le jeudi).

▶ N° Vert 0 800 100 766

Aides aux économies d'énergie et aux énergies renouvelables

Agence Locale de l'Énergie de Bretagne Sud (ALOEN),
31 rue du Couëdic à Lorient.

Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

▶ N° Indigo 0 820 820 466

0,12 € TTC/min. plus surcoût éventuel de votre opérateur téléphonique

Développement économique

▶ N° Vert 0 805 05 00 26

Office de tourisme du pays de Lorient

Quai de Rohan à Lorient - Tél. 02 97 847 800

www.lorient-tourisme.fr

Ouvert actuellement du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h, le samedi de 10h à 12h.

Directeur de la publication : Norbert Métairie

Directeur de la rédaction : Pascal Poitevin

Rédacteur en chef : Eric Burthey

Coordination photo : Gwenaëlle Pichard-Leroyer

Coordination vidéo : Fabrice Lanfranchi

Rédacteurs : Djamel Bentaleb (Décrocher la Une), Yves Guegan,

Anne-Laure Parmelan-Jaouën, Charlotte Viard.

Photographes : Hervé Cohonner, Stéphane Cuisset, Amandine Picard, François Trinel, Yvan Zedda.

Vidéos : Kevin Queuille, Charlotte Viard

Réalisation et mise en page : **dynamo** + Brest

d'après une maquette de [...] bigbang, fr 2011

Impression : Imaye Graphic - ZI des Touches

96 bd Henri Becquerel - 53009 Laval

Dépôt légal : mars 2012

n° ISSN : 1760-4222



ÉDITO



BIENVENUE TARA

19
communes

191 716
habitants

12 compétences

Développement économique • Développement touristique et maritime • Organisation des transports collectifs • Aménagement et politique foncière • Habitat et cohésion sociale • Urbanisme et projets urbains • Eau et assainissement • Collecte, traitement et valorisation des déchets ménagers • Protection, mise en valeur de l'environnement et du cadre de vie • Développement de l'enseignement supérieur et de la recherche • Développement des nouvelles technologies • Promotion du territoire

3^e agglomération de la Région Bretagne

Le mois de mars va être marqué par le retour de l'expédition Tara Oceans, qui après deux ans et demi sur les mers du globe, va rejoindre son port de rattachement : Lorient. Le navire d'expédition Tara a ainsi exploré les mers du globe, étudié les écosystèmes et les phénomènes singuliers, les évolutions des milieux marins fragiles et trop souvent méconnus. Ce travail de collecte et d'analyse sert ainsi de base à de nombreux laboratoires à terre afin de mieux comprendre les mécanismes qui régissent les océans et les formes de vie qu'ils abritent.

Leur retour va être l'occasion d'un événement populaire avec au programme : projections vidéos, expositions et échanges avec les scientifiques et les membres de l'expédition.

Si notre agglomération est partenaire de Tara, c'est parce nous partageons un objectif commun : celui d'œuvrer en faveur de la protection de l'environnement dans une logique de développement durable et solidaire. Cette formidable aventure humaine et scientifique nous rappelle combien il est essentiel de poursuivre ce double objectif et mieux le comprendre et mieux protéger notre environnement.

Le comprendre, parce que la recherche scientifique sur les atouts de notre environnement nous offre une connaissance et une capacité d'innovation qui sont des leviers formidables pour le développement de demain.

Le protéger, car le développement de notre territoire passe par un juste équilibre entre nos activités quotidiennes et notre qualité de vie, avec la préservation de ce capital irremplaçable.

C'est tout le sens de la démarche de notre agglomération, notamment avec la mise en œuvre de son agenda 21 et du plan Climat : ils visent à la réalisation d'actions concrètes alliant à la fois une dynamique de territoire et une préservation de notre qualité de vie.

Cet agenda 21 vise quatre grands axes d'actions :

- Une identité maritime et le lien terre / mer au cœur de l'innovation et de la diversification ;

- L'attractivité de notre territoire, et la prise en compte de sa qualité environnementale et de son empreinte énergétique ;
- L'accès aux besoins essentiels et la cohésion sociale indispensables pour chacun ;
- La participation de chacun à la réduction de l'empreinte écologique du territoire.

Nous relèverons ensemble ces défis, pour que le développement de notre territoire se fasse de manière équilibrée.

Je vous souhaite une bonne lecture de ce troisième numéro des nouvelles de notre agglomération nouvelle formule.

Norbert MÉTAIRIE
Président de Lorient Agglomération

↘ ARRÊT SUR IMAGE



Hervé Cohonner

(1)



(2)

Dominique Boucher

(1) 20 janvier.

Le président de Lorient Agglomération, Norbert Métairie, place l'année 2012 sous le signe de la mer avec l'annonce du retour de l'expédition Tara Oceans le 31 mars et l'étape de la Volvo Ocean Race au mois de juin.

(2) 8 janvier.

Après avoir battu le record du tour du monde à la voile en équipage, Loïck Peyron et Banque Populaire fêtent leur exploit à la base de sous-marins.

(4) 6 février.

Dans le cadre des travaux de lutte contre la submersion marine à Gâvres, les épis en enrochement sont achevés.



Erwan Le Cornec

(3) 31 JANVIER. LES SUPPORTERS DU FC LORIENT ONT LONGTEMPS EU LE SOURIRE AVANT D'ASSISTER À LA DÉFAITE DE LEUR ÉQUIPE LORS DE LA DEMI-FINALE DE LA COUPE DE LA LIGUE CONTRE LYON.



Yvan Duwier

Lorient Agglomération renouvelle son soutien à Ty Télé

Lorient Agglomération a décidé de renouveler la convention qui la lie à Ty Télé, la télévision locale qui diffuse sur le département du Morbihan. Cette convention se traduit par une participation annuelle de 200 000 euros renouvelable sur trois ans. Ty Télé s'engage pour sa part à couvrir tous les aspects de la vie locale dans les 19 communes de l'Agglomération selon une approche pluraliste et à suivre les manifestations et événements dans lesquels Lorient Agglomération est spécialement impliquée. Par ailleurs, Ty Télé participe au rayonnement du territoire grâce à la mutualisation des programmes sur deux autres chaînes locales bretonnes, Tébéo (Brest) et Tv Rennes 35. C'est le cas, par exemple, avec la diffusion du Café de la marine, émission enregistrée tous les quinze jours à la Cité de la Voile Eric Tabarly. Selon une enquête réalisée par Ty Télé, le taux de notoriété de la chaîne est de 54 % (307 000 Morbihannais connaissent Ty Télé) tandis que d'un point de vue quantitatif, l'étude estime à 20 574 le nombre de téléspectateurs regardant Ty Télé au moins une fois par jour (98 000 par semaine). ■

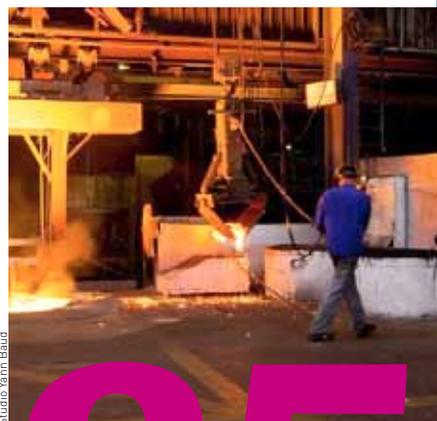
Retrouvez Ty Télé sur le canal 23 de la TNT.



François Trinel

CFE : diminution de la base d'impôt

Concernant la cotisation foncière des entreprises (CFE), un impôt qui se substitue en partie depuis 2010 à la taxe professionnelle, Lorient Agglomération a décidé de diminuer de 25 % la base locative minimum pour les entreprises dont le montant hors taxes ou de chiffres d'affaires est inférieur à 10 000 euros. Cette mesure aboutira mécaniquement, à taux égal, à une baisse du montant de l'impôt payé par les plus petits contributeurs. Cela concerne environ 2 200 entreprises, la plupart avec moins de cinq salariés, sur l'agglomération de Lorient, principalement des artisans, des commerçants et des auto-entrepreneurs qui verront leur cotisation minimum réduire et passer à 324 euros par an. ■



Studio Yann Baud

85 millions d'euros

pour la Fonderie de Bretagne

Le groupe Renault, actionnaire majoritaire de la Fonderie de Bretagne (ex-SBFM), a annoncé un investissement de 52 millions d'euros dans le cadre de la modernisation du site qui emploie 450 personnes à Caudan. Cette annonce fait suite au premier plan de 33 millions d'euros que Renault a amorcé en 2008 et qui a reçu le soutien de l'État et des collectivités à hauteur 5 millions d'euros*. Cet investissement devrait permettre notamment la création d'une nouvelle ligne de moulage afin d'améliorer les performances de production. En attendant cet outil indispensable, d'autres travaux de remise à niveau des bâtiments seront réalisés afin de pérenniser une entreprise menacée de fermeture en 2008. La Fonderie de Bretagne, qui fabrique des bras de suspension et des boîtiers différentiels, travaille essentiellement pour Renault (60 % du chiffre d'affaires) mais également pour BMW, Fiat et PSA.

* 1 million pour l'État, 2 millions pour la Région, 1,3 million pour le Département et 700 000 euros pour Lorient Agglomération



LORIENT

AGGLOMERATION

Quimper Communauté, Saint-Brieuc agglomération, Rennes Métropole... Aujourd'hui, les grandes agglomérations affichent clairement leur patronyme, sans artifice particulier. Certaines y ajoutent même une touche de territoire, la plupart du temps aux parfums de mer pour la Bretagne, comme par exemple Brest Métropole Océane. Cap l'Orient agglomération a donc décidé de se ranger au bon sens commun et de changer d'appellation : ce sera désormais Lorient Agglomération. Si le terme Cap l'Orient faisait référence à l'histoire de notre territoire (*Soleil d'Orient* est le nom du premier bateau construit par la Compagnie des Indes) et à son identité maritime, il était difficilement compréhensible à l'extérieur. Or, Lorient et son agglomération accueilleront dans les mois et les années à venir plusieurs événements de portée internationale qui véhiculeront son image bien au-delà de la région. Ce sera le cas dès le 31 mars avec le retour de l'expédition Tara Oceans (lire pages 19 à 21) et du 17 juin au 1^{er} juillet avec l'étape de la Volvo Ocean Race (lire pages 30/31).

Le nouveau logo, élaboré en concertation avec les principaux acteurs du territoire (Office de tourisme, Agence de développement économique, élus...), et testé auprès d'un panel d'habitants, affiche clairement son caractère breton avec son E inspiré des bandes du Gwenn ha Du (le drapeau breton). Pour certains, il a même un air asiatique, qui rappelle le passé commercial de l'agglomération. Quant à la couleur, baptisée glaz (mot breton évoquant les différentes teintes de la mer), elle nous plonge dans l'univers marin. Au final, ce logo devrait apporter à l'agglomération de Lorient une reconnaissance plus forte, d'autant qu'il sera accompagné de la mention Bretagne-Sud sur les supports de communication extérieurs. Quant aux habitants du territoire, ils devraient identifier plus facilement le rôle de la Communauté d'agglomération du pays de Lorient, le nom officiel de Lorient Agglomération, qui intervient dans de nombreux domaines de leur vie quotidienne et pour l'aménagement du territoire.

Construction navale : une licence en alternance

L'Institut universitaire de technologie de Lorient (IUT) ouvre pour la rentrée 2012 une nouvelle licence professionnelle pour les métiers de la construction navale. Élaborée en partenariat avec les industriels du secteur, notamment Priou, DCNS et STX, cette formation met l'accent sur la connaissance du navire et de ses installations, les méthodes de conception ou encore la gestion de la production et de projet. Les étudiants auront ainsi une vision globale leur permettant d'occuper des postes variés au sein des bureaux d'études, des ateliers et des chantiers du secteur naval. Cette licence se déroule par alternance en contrat de professionnalisation, un statut qui fait de l'étudiant un salarié en formation et qui mêle théorie (à l'IUT) et pratique (dans l'entreprise). ■

En savoir plus : www-iutlorient.univ-ubs.fr

Le Printemps de l'Entreprise
DU 12 AU 16 MARS 2012
On a tellement à partager... échangeons !

Les rendez-vous incontournables des jeunes :

- Témoignages de professionnels
- Visites d'entreprises
- Simulations d'entrevues
- Soirées réseaux professionnels

www.printemps-entreprise.com

Le Printemps de l'entreprise, du 12 au 16 mars

Cette opération, soutenue par Lorient Agglomération, a pour objectif de permettre aux étudiants, aux enseignants, aux salariés et aux dirigeants d'entreprises de se rencontrer. De nombreux rendez-vous sont ainsi organisés : visites d'entreprises, conférences et tables rondes ouvertes au public, soirées événementielles, ou encore discussions avec les entrepreneurs qui se rendent dans les lycées et les établissements supérieurs. Le 15 mars, à l'ENSIBS, des professionnels du recrutement et de la gestion des ressources humaines consacreront une journée entière aux jeunes souhaitant s'entraîner à passer des entretiens. Le 14 mars, au Moustoir, une grande soirée permettra aux étudiants et à leurs enseignants de mieux connaître les réseaux professionnels lorientais et de découvrir leur utilité, notamment pour décrocher un job ou un premier emploi. Les étudiants et leurs formateurs profiteront de ce cadre festif pour valoriser leur établissement, leur formation, leur dynamisme et leur implication dans l'animation de la vie lorientaise. ■

Le programme complet sur www.printemps-entreprise-vannes.com

Budget : 71 millions d'investissement pour Lorient Agglomération

En 2012, Lorient Agglomération consacre 71 millions d'euros à l'investissement pour l'aménagement et l'équipement du territoire, notamment les zones d'activités, le tourisme, le nautisme, l'enseignement supérieur et l'habitat, mais également les services rendus à la population : collecte et traitement des ordures ménagères, transports collectifs, environnement. « *Le contexte nous oblige à une stratégie de budget maîtrisé mais en restant à l'offensive*, résume Nobert Métairie, président de Lorient Agglomération. *C'est ce que j'avais exprimé dès 2008 en m'attendant à des difficultés. On ne veut pas rajouter de la crise à la crise. Toute marge de manœuvre disponible en recettes sera cependant affectée à l'autofinancement de projets économiques afin de limiter le recours à l'emprunt* ». Concernant la fiscalité, Lorient Agglomération a choisi de ne pas augmenter les impôts ménages pour la 3^e année consécutive.

Les principaux programmes

Mission 1 : Agir pour le développement économique et solidaire et pour l'emploi

6,1 millions d'euros dont

- construction de l'Ecole nationale d'ingénieurs de Bretagne sud
- rénovation du parc des expositions,
- mise aux normes du block K3 à la base de sous-marins
- développement de l'offre immobilière sur le parc de Soye

Mission 4 : Favoriser les déplacements et les mobilités durables

10,6 millions d'euros dont

- Triskell 2 (voie réservée aux bus),
- pôle d'échanges de la gare de Lorient,
- acquisition de bus
- navire à passagers zéro émission

Mission 2 : Conforter l'attractivité touristique et le pôle d'excellence nautique

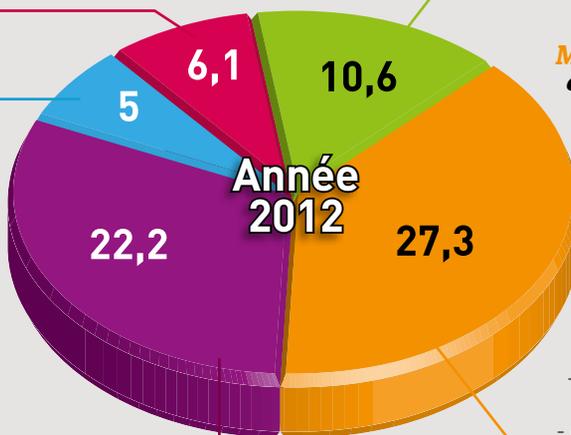
5 millions d'euros dont

- aménagement et entretien des ports,
- immobilier de loisirs (patinoire, golfs, parc d'eau vive...),
- capitaineries
- équipements touristiques, nautiques et de loisirs

Mission 5 : Préserver un environnement et un cadre de vie de qualité

27,3 millions d'euros dont

- eau potable (usine de production, réseaux réservoirs),
- assainissement (réseaux et stations d'épuration),
- travaux de lutte contre la submersion marine à Gâvres,
- requalification des déchèteries,
- économies d'énergie.



Mission 3 : Garantir un aménagement équilibré et durable du territoire

22,2 millions d'euros dont

- maison de l'intercommunalité,
- programme local de l'habitat,
- haut-débit fibre optique
- stade vélodrome



Gigawattheures à vendre !

Avec le renchérissement du coût de l'énergie, faire baisser sa facture de gaz, d'électricité ou de fuel est une nécessité pour les collectivités. Un dispositif, à disposition des collectivités, permet de monnayer les kWh économisés grâce à la réalisation de travaux d'économies d'énergie, comme par exemple l'isolation ou le changement de système de chauffage. Délivré par le ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement, le Certificat d'Économies d'Énergie (CEE), équivalent à 1 kWh non consommé, est coté au niveau national et voit son cours varier au jour le jour. Qui sont les acheteurs de ce nouveau marché boursier ? Des fournisseurs d'énergie ou de carburant (EDF, GDF-Suez, Altagaz, Total...) que l'État pénalise s'ils ne respectent pas une des obligations posées par le Grenelle de l'environnement : inciter leurs clients à réduire leur consommation d'énergie. Ce système, issu du principe pollueur-payeur, est calqué sur celui de la bourse du carbone où s'achètent et se vendent les droits d'émission de gaz à effet de serre. Acheter des CEE permet d'échapper à la pénalité prévue. Grâce aux travaux entrepris sur son patrimoine, Lorient Agglomération sera bientôt créditée de 3 358 012 CEE, soit environ 15 000 euros au cours actuel. Somme qui représente 5 à 10 % de l'investissement réalisé, à laquelle s'ajouteront les économies sur factures à venir. ■

Vivez la Volvo Ocean Race en direct

La pression monte peu à peu pour les concurrents de la Volvo Ocean Race qui prendront le week-end du 17 mars le départ de la 5^e étape depuis Auckland, en Nouvelle-Zélande (lire l'interview de Franck Cammas pages 30-31). Dans trois mois, ce sera au tour de Lorient d'accueillir les voiliers de cette course extraordinaire lancée autour du monde, qui comprend également une forme de compétition moins connue en France que dans les pays anglo-saxons : l'In-Port race ou régata de côte. Si vous voulez assister à une lutte spectaculaire entre ces géants de la mer, rendez-vous samedi 17 et dimanche 18 mars à l'auditorium de la Cité de la Voile Eric Tabarly pour une retransmission en direct de l'In-Port race d'Auckland, commentée par le spécialiste Jimmy Pahun. Une Cité de la Voile aux couleurs de la Volvo Ocean Race, puisque l'exposition annuelle est entièrement consacrée à la plus grande et la plus éprouvante course autour du monde à la voile en équipage : neuf mois en mer et 70 000 kilomètres parcourus. Sur 400 m², l'exposition temporaire propose une immersion son et image au cœur de l'épreuve pour partager la passion et l'émotion des skippers. A découvrir également, les coulisses de la régata, les équipes à terre et toute l'organisation. Enfin, les enfants bénéficient d'un espace dédié qui leur dévoilera, de façon ludique, les sensations et les secrets de la Volvo Ocean Race.



Retransmission des étapes

Auditorium de la Cité de la Voile Eric Tabarly – base de sous-marins
Entrée libre

Expo 2012 : Volvo Ocean Race. Cité de la Voile Eric Tabarly.
www.citevoile-tabarly.com

5^e étape

Samedi 17 mars

10h - Retransmission de l'In-port race d'Auckland (Nouvelle-Zélande)

Dimanche 18 mars

15h - Retransmission du départ d'Auckland (Nouvelle-Zélande) / Itajai (Brésil)

6^e étape

Samedi 21 avril

19h - Retransmission de l'In-port race d'Itajai (Brésil)

Dimanche 22 avril

19h - Retransmission du départ Itajai (Brésil) / Miami

TERRE

LA FORCE DES PROJETS D'UN TERRITOIRE



ENVIRONNEMENT

- > La pédagogie du terrain pour les écoles, de la maternelle au lycée
- > Trier dès le plus jeune âge



TRANSPORTS

- > Mieux se déplacer pour aller au travail



EMPLOI

- > Créer sa propre activité

Photo ci-contre en haut : Sur la plage de Kerguelen, à Larmor-Plage, les enfants découvrent un environnement à protéger.



Anne Fromentin

Chaque année, Lorient Agglomération propose aux enseignants un programme de sensibilisation à l'environnement destiné à leurs élèves. Pour les enfants, c'est l'occasion de découvrir des milieux qu'ils ne connaissent pas.

ANIMATIONS PÉDAGOGIQUES

Une étoile de mer vivante !



En ce jeudi matin, la petite troupe des 5-6 ans arrive en car, accompagnée de son institutrice, et de quelques parents. Il est 9h 15 et Jonathan Thibout de l'association Umivem*, équipé de seaux et d'épuisettes, les accueille sur le parking de l'espace naturel de Kerguelen, à Larmor-Plage. Il a déjà rencontré les élèves en classe, lors de deux précédentes interventions qui lui ont permis d'aborder le milieu marin : « *Les enfants, suivez-moi...* ». Sur la plage, l'animateur s'arrête et leur demande : « *Cet oiseau sur les rochers, c'est quoi ?* ». Quelques uns

répondent : « *Une mouette* ». « *Perdu. C'est un goéland ! Je vous l'avais montré en dessin* », corrige Jonathan. « *Je vous avais aussi montré des esquisses de paysages. Regardez ici, on retrouve l'un d'entre eux. Que voyez-vous ?* ». Les écoliers s'exclament en chœur : « *La mer, la plage et la dune !* »
« *L'Umivem est l'une des cinq associations missionnées par Lorient Agglomération afin de mener des projets destinés aux élèves de primaire*, explique Marc Cozillis, vice-président de Lorient Agglomération, chargé de l'environnement. *Les associations interviennent dans les établissements scolaires et lors de sorties pédagogiques. Pour certains enfants, ces sorties en bord de mer*

sont parfois une première. » Alors qu'ils se répartissent en cinq groupes, Jonathan explique aux élèves ce qu'il attend d'eux : « *Avec le seau et l'épuisette, vous allez ramasser dix trésors différents. Ensuite nous les classerons. Bonne chasse !* » Des petites bottes colorées courent sur la plage... « *Un coquillage !* », « *Une grosse algue !* », « *Une étoile de mer vivante !* », « *Un escargot dans les herbes* », « *Un os de seiche* »... Vingt minutes plus tard, chaque équipe s'affaire à trier ce qu'elle a récolté.

A la pêche aux déchets

« *En grande section, le but n'est pas tant de savoir nommer tel coquillage ou*

>> suite page suivante

>> suite de la page précédente

tel oiseau, souligne l'animateur, mais plutôt de prendre conscience de la grande diversité de l'écosystème marin, ne serait-ce qu'en observant les lisses de mer. » Composé de six demi-journées, chaque programme d'animations est défini en partenariat avec l'Office central de coopération à l'école (OCCE) et en accord avec l'Inspection académique, de manière à s'intégrer parfaitement dans le programme scolaire. « Les interventions des associations sont adaptées aux souhaits et à la spécialité de l'enseignant », précise Alain Le Guellec, animateur pédagogique de l'OCCE. Les



Anne Fromentin

classes intéressées remplissent un dossier qui doit être validé par Lorient Agglomération. Une fois leur demande acceptée, elles travaillent sur un projet à l'année, axé soit sur les arts plastiques, les sciences, les maths, ou encore le français, qui sera ensuite présenté dans leur école, sous la forme d'une exposition par exemple.

Ce jour-là, à Larmor-Plage, la sortie s'achève par une « pêche aux déchets ». « Avec ces gants que je vous prête, vous allez ramasser tout ce qui n'a rien à faire sur plage, allez, c'est parti ! » lance Jonathan. Et les enfants de récupérer des débris de bateau, un morceau de sac plastique, un emballage de barre chocolatée... « Nous voulons leur faire prendre conscience qu'il y a des choses qui polluent, mais sans pointer du doigt d'éventuels responsables. Le plus important est de leur transmettre le réflexe de jeter à la poubelle leurs déchets. » ■

*Umivem : Union pour la mise en valeur esthétique du Morbihan



Hervé Cohomer

Faire entrer les enfants en contact avec la nature

« J'interviens depuis 6 ans en maternelle et en primaire, parfois auprès de collégiens. Je commence en classe, avec la malle Ricochet pensée et réalisée par Ecole et Nature. C'est une bonne manière d'aborder l'eau, les paysages, et la notion de bassin versant. Ensuite j'incite les enfants à se plonger dans leur imaginaire. Je les immerge dans la nature en leur faisant faire des choses toutes simples, comme fermer les yeux ou

écouter les oiseaux chanter. Puis, après cette étape sensorielle, je les invite à écrire et à dire un petit poème. Ensuite ils aborderont plus concrètement la notion d'éco-citoyenneté avec Eaux et rivières de Bretagne ou la Fédération de pêche du Morbihan. » ■

Annie Boudic, association Natur'Au Fil.

Inciter les lycéens à "penser durable"

« Avec ma classe de première STI2D (Sciences et Technologies de l'Industrie et du Développement Durable), je travaille en collaboration avec le Centre de culture scientifique, technique et industriel de Lorient (CCSTI) ainsi que Nature et Culture. Ce sont deux associations très au fait du développement durable. Elles nous aident à accompagner les élèves dans la progression pédagogique de leur projet, dans le cadre de leurs études. Nous sommes allés visiter le port de pêche de Lorient et la station Ifremer pour comprendre l'intérêt des engins de pêche sélectifs, comme par exemple un filet de pêche conçu pour relâcher les poissons sous la taille légale. Plus tard, mes élèves seront amenés à travailler dans des industries où le développement durable sera omniprésent. Lors de la conception d'un produit, il faudra s'intéresser à son cycle de vie, tel que par exemple son bilan carbone et son recyclage pour avoir une démarche d'éco-conception et limiter son impact environnemental. Il faut donc développer leur esprit critique et d'analyse. Plusieurs visites sont également prévues sur des sites comme le centre de tri ou un chantier naval. » ■

Alain Leroyer, professeur d'électronique au lycée Colbert de Lorient



Hervé Cohomer



Génération tri

À l'aise avec internet, les plus jeunes le sont aussi avec le tri des déchets. Lorient Agglomération propose chaque année aux écoles maternelles, primaires et aux collèges du territoire (enseignement public et privé) des animations sur la question du traitement des déchets. Cette année, plus de 1 500 élèves bénéficieront ainsi d'ateliers organisés en classe et/ou d'une visite au centre Adaoz, à Caudan, le site où emballages, cartons, papier... sont triés avant d'être confiés à des recycleurs. Ces interventions permettent d'expliquer aux enfants la filière de traitement et de valorisation des déchets et leur montrer également comment réduire leurs déchets à la source, en limitant l'achat de produits suremballés ou en achetant en vrac par exemple. « Les enfants ou les adolescents savent qu'il faut trier et souvent ce sont eux qui incitent les parents », explique Gérard Falquerho, vice-président chargé de la collecte et

Les enfants ou les adolescents savent qu'il faut trier

du traitement des déchets à Lorient Agglomération. Mais, c'est important de leur montrer ce que deviennent les déchets. C'est une motivation supplémentaire pour eux ». Lorient Agglomération mène cette action de sensibilisation depuis 2004 à raison d'une cinquantaine de classes par an et a choisi de confier ces animations à des associations environnementales (cette année, Les Petits Débrouillards, Tarz Heol et La Ligue de l'Enseignement). ■

Organisées dans les classes, les animations tri rencontrent toujours un grand succès.

— Kinniget e vez abadennoù ar sujed an dibab lastez da oc'hpenn 1500 skoliad.
— Aozet e vez neuze atalieroù er c'hlasoù pe gweladennoù er greizenn Adaoz, e Kaodan, lec'h ma vez divesket pakadurioù, kartoñsoù, paperoù... kent o c'has d'an adaozerion. Ël-se e c'heller displegiñ d'ar vugale penaos e vez tretet ha talvoudekaet ar lastez ha diskoueziñ dezhe ivez ar mod ma c'hellont lakaat digreskiñ o lod a lastezioù, da skouer é preniñ an nebeutañ ar gwellañ a broduioù dreist-paket hag é preniñ traoù dibak. Divizet en deus an Oriant Tolpad fiziout aozadur an abadennoù-se e kevredigezhioù hag a labour ar dachenn an endro (Les Petits Débrouillards, Tarz Heol ha La Ligue de l'Enseignement).

EN CHIFFRES

- **Plus de 120** classes de la maternelle au lycée
- **4** projets : S Eau S Blavet, Au Fil du Blavet, Ecol'Eau Scorff et S Eau S Littoral (né en 2000, après l'Erika).
- **1** projet spécifique pour les collèges et lycées intitulé « EDD » (Éducation au développement durable) auquel 30 classes participent cette année
- **1** projet spécifique au tri et à la réduction des déchets auquel participent 55 classes
- **94 000** euros : budget sur 2011-2012, consacré par Lorient Agglomération pour rémunérer les associations intervenantes et payer les frais de transport des classes. Participent également au financement : l'Agence de l'eau Loire-Bretagne, le Conseil régional de Bretagne, Le Conseil général du Morbihan, l'ADEME, ainsi que le SAGE Blavet et le Syndicat du Bassin du Scorff (pour les animations se référant aux rivières).
- **11** associations ont signé un marché avec Lorient Agglomération (Umivem, Eaux et rivières de Bretagne, CCSTI Maison de la mer, Fédération de pêche du Morbihan, Natur'au Fil, Nature et Culture, Crisla, Bretagne Vivante, Les Petits Débrouillards, Tarz Héol, La Ligue de l'Enseignement).



Concernées par la sécurité et le développement durable, de nombreuses entreprises mènent une réflexion approfondie sur les déplacements de leurs salariés. Lorient Agglomération entend leur faciliter la tâche en leur proposant l'aide d'un conseiller en mobilité.

ENTREPRISES

Un bon Plan pour les déplacements



Anne Fromentin

Les entreprises cherchent à inciter leurs salariés à emprunter les transports en commun.

Vingt-cinq millions de trajets par jour, 16 millions de tonnes de CO₂ émis par an au niveau national, et pourtant, les distances parcourues sont parfois faibles. Les déplacements domicile-travail coûtent cher en pollution et en carburant. Une situation que le plan climat et les Grenelle de l'environnement veulent corriger au niveau national, avec pour objectif, une baisse de 11 % des émissions de dioxyde de carbone d'ici 2020. Collectivités et entreprises apportent elles aussi leur pierre à l'édifice environnemental en concevant des Plans de déplacements d'administration et d'entreprise (PDA et PDE).

Lorient Agglomération, qui organise les transports urbains sur l'agglomération, joue à la fois un rôle d'incitateur et de coordinateur dans cette démarche de développement durable. Organiser une mobilité moins polluante s'avère bénéfique pour tout le monde : pour les salariés, c'est

un gain en termes de coûts, de sécurité routière, de stress. Les entreprises y gagnent financièrement, (moins d'accidents, c'est moins d'arrêts de travail) et en convivialité. Plus globalement, le territoire réduit ses émissions de gaz à effets de serre, décongestionne son réseau de transports et diminue l'insécurité routière.

« Sur l'agglomération, on compte 40 000 déplacements quotidiens domicile-travail et 80 % sont effectués en voiture, souligne Thérèse Thiéry, vice-présidente de Lorient Agglomération, chargée des déplacements. Seulement 20 % des déplacements se font en transport en commun ou à pied et moins de 2 % à vélo. Ma mission consiste à accompagner les entreprises ou les administrations dans leur réflexion sur la mobilité des salariés ou des agents. C'est le moment opportun puisque nous révisons le Plan de déplacement urbain (PDU) de l'agglomération. »

Les agents se sentent concernés

Élaborer un PDE ou un PDA est une démarche concrète qui nécessite la participation du personnel. Le groupe La Poste a ainsi réalisé en 2010 un diagnostic préliminaire. Sur 327 agents travaillant sur l'agglomération, 67 % ont répondu à un questionnaire sur leurs déplacements. « Ils se sentent concernés par ces enjeux de développement durable, confirme Régis Tourneux, délégué aux relations territoriales pour le Morbihan. Notre groupe s'est fixé un objectif de 10 % d'émission de CO₂ en moins fin 2012. Ce PDE peut s'intégrer dans l'adaptation des organisations des établissements. » Parmi les pistes étudiées, les transports en commun et le covoiturage figurent en bonne place.

« Dans la plupart des zones d'activités, les arrêts de bus sont souvent peu utilisés et les horaires ne correspondent pas toujours à ceux des entreprises, détaille Mylène Bignon. L'une des solutions consisterait à créer un Plan de déplacement interentreprises ». Un travail en commun qui permettrait de concilier au mieux les besoins de chacun. La Poste a également proposé à Lorient Agglomération que des facteurs participent au groupe de travail à l'occasion du Plan de déplacements urbain. Un mode doux qui devrait rapidement se développer avec la généralisation des bandes ou pistes cyclables.

Mais avant même l'élaboration de leur PDE et

Seulement 20 % des déplacements se font en transport en commun ou à pied

VOYAGE

Oublier la voiture

ents

PDA, la Poste et Lorient Agglomération ont incité leurs agents à changer de comportement dans le cadre de leurs déplacements professionnels. La Poste leur demande de privilégier le covoiturage pour se rendre aux formations ou aux rendez-vous, ou encore d'avoir recours aux téléconférences. Entre 2012 et 2015, plus de 10 000 véhicules électriques serviront aux agents de la Poste. A terme, tous les vélos seront remplacés par des vélos à assistance électrique et les cyclos ou scooters par des quads électriques comme à Quéven. ■



Henri Cohener

Pour les salariés de l'agence Voyages Coopératifs, prendre son vélo est devenu un réflexe.

Samuel prend le bus, Dominique le train, Maud le transrade et Anne vient à pied. Qui sont-ils ? Les figurants d'une énième campagne de promotion des déplacements ? Perdu. Il s'agit du directeur et des trois salariés de l'agence Voyages coopératifs, à Lorient. « Notre démarche transport est une démarche individuelle, entreprise par les personnes elles-mêmes, souligne le directeur Samuel Ars. Ce n'est pas moi qui l'ai initiée. » Pour l'association, qui est également impliquée dans des voyages d'études sur le développement durable et partenaire de l'association Nature & Culture ainsi que du réseau Cohérence, la réflexion sur les modes de transports est « simplement une question de bon sens ».

C'est en 2005, alors que l'agence s'installe dans le quartier de la gare afin de faciliter le départ des voyageurs-adhérents, que Samuel Ars et son équipe ont été séduits par l'idée de renoncer à utiliser leur voiture. « Qu'il s'agisse du deux-roues ou du train, nos modes de déplacements s'avèrent aussi plus rapides et économiques, insiste Dominique. Avec mon abonnement de train, je dépense 24 euros par mois contre 75 à 80 euros pour la voiture. En plus, je ne mets que six minutes. C'est quatre fois plus rapide et beaucoup plus convivial ! » Cet habitant d'Hennebont laisse tous les jours sa voiture à la gare et rallie Lorient en train. Maud s'est installée à Port-Louis pour profiter du bateau, Anne a fait le choix de déménager à proximité de son lieu de travail. En outre, les quatre salariés effectuent tous leurs déplacements en ville sur des vélos mis à leur disposition par leur employeur. ■



Anne Fromentin

Versement transports Toutes les entreprises, administrations, collectivités, associations qui emploient neuf salariés et plus paient une taxe appelée versement transport (VT), dont le taux a été fixé à 1,8 % de leur masse salariale brute. Son objectif : améliorer les déplacements des salariés en participant financièrement au développement des transports collectifs de l'agglomération. Les recettes du versement transport, dont bénéficie Lorient Agglomération, sont intégralement et exclusivement destinées au financement des réseaux de transport public (investissements et fonctionnement) et à l'amélioration de l'intermodalité dans l'agglomération (liaison transports en commun/vélo, par exemple). Une partie des recettes est attribuée au programme de voies réservées aux bus (Triskell 1^{re} et 2nde tranche). Rapporté au nombre d'habitants, le versement transport sur Lorient Agglomération correspond à une moyenne basse de 60 euros par habitant et par an. Comparée aux autres collectivités, une contribution relativement modeste qui s'explique par la nature des entreprises du bassin d'emploi : beaucoup de TPE et de PME et peu de grosses entreprises aux salaires importants. ■

Compte tenu du défi que rencontrera le territoire pour la reprise d'entreprises dans les années à venir, Lorient Agglomération soutient de nombreuses structures d'aides à l'activité professionnelle. Parmi elles, Entreprendre autrement en Morbihan qui accompagne et forme les futurs entrepreneurs individuels.

PARCOURS

Créer sa propre activité

Après avoir travaillé durant vingt ans dans la fonction publique, Nadine Collet-Hazevis aurait pu bénéficier d'un départ à la retraite avantageux. Mais à 48 ans, cette perspective ne lui convenait pas totalement. « *Je voulais créer mon entreprise, mais je ne savais pas comment, explique-t-elle. J'ai hésité entre plusieurs statuts dont celui d'auto-entrepreneur. Finalement, j'ai opté pour la création.* » Elle ne souhaitait pas prendre trop de risques non plus. Elle a donc fait appel à Entreprendre autrement en Morbihan, une coopérative d'activités et d'emploi, spécialisée dans les métiers de l'artisanat, du bâtiment et des services aux particuliers. Le statut qui lui a été proposé lui a permis d'exercer son activité comme salariée, avec un CDI à la clé, tout en travaillant à la création de son propre emploi.

« *Tout au long du parcours, on accompagne le créateur, explique la gérante Martine Jaffrelo. On forme à la comptabilité, à la gestion. C'est un véritable parcours pour acquérir de nouvelles compétences. Notre organisme permet d'éviter l'isolement, principale source d'échec. Nous avons déjà 250 personnes suivies. Venir chez nous permet d'avoir un réseau qui représente une multitude d'activités.* » Nadine Collet a ainsi bénéficié de l'hébergement administratif et fiscal, des formations et de l'accompagnement. « *Cela m'a permis de ne pas être seule, de rencontrer d'autres créateurs d'entreprises et de partager leurs expériences.* ». Cette mère de trois enfants est désormais à la tête d'une petite entreprise de dessin numérique (cartographie, aide au dépôt de permis de construire, plans, infographie, mise en page).

Tester avant de se lancer

La majorité des projets hébergés par ce biais concerne des micro-activités qui ne nécessitent pas d'investissement financier important au démarrage. 90 % des personnes qui s'adressent à Entreprendre autrement dans le Morbihan ont été informées de son existence par le bouche à oreille, les chambres consulaires ou le réseau Internet. Elles sont demandeurs d'emploi, ont envie de créer une entreprise, mais sont souvent arrêtées par les formalités administratives.



Hervé Cohonner

Le test se fait sur une durée de 36 mois mais peut être beaucoup plus court. A l'issue de cette période, il y a création d'une entreprise à part entière, ou retour à l'emploi salarié, soit la poursuite de l'activité au sein de la coopérative. Certains chefs d'entreprise peuvent également demander à rentrer dans le capital de la coopérative. Ils deviennent alors associés, tout en gardant une structure juridique indépendante. ■

— Gant an Oriant tolpad-kêriou e vez harpet ur flas e bed ar labour. En o mesk emañ « Embreger mod-arall er Mor-Bihan » a ra ar-dro sikour ha stummiñ an danvez embregerion en o-unan. Ël-se e vez roet boad dezhe a-barzh savadurioù pe servijoù sekretouriezh pe kontaoerezh. Gant ar statud kinniget gant ar gevेलour-se e c'hell an den krogñ da labourat el goprad, gant ur gevrat hag a zay da vout didermen, en ur zerc'hel d'ober ar-dro krouñ o implij dezhe o-unan. Ar-lerc'h 36 miz d'ar muiañ pe e vez krouet un embregerzh da vat, pe ec'h eer da c'hoprad arre.

Côté pratique

Entreprendre autrement en Morbihan est composée de trois structures :

- Sittelle Création : artisanat, communication, commerce, formation...
- Bâti Sittelle : métiers du bâtiment
- Coop Domi Ouest : service aux particuliers

4, rue du Comte de Bernadotte, du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30
Tél : 02.97.65.16.71
Courriel : contact@sittellecreation.coop



Hervé Cohonner

“Ça m’a permis de supporter la crise”

David Grandvalet, 41 ans, possède un bureau d'études en assainissement non collectif, l'assainissement individuel des maisons et constructions qui ne sont pas reliées au réseau public. Il fait les études de terrain et préconise aux candidats à la construction le système le mieux adapté. Il a démarré son activité en 2007 et s'est engagé aujourd'hui dans la création d'une entreprise individuelle sous le statut d'EURL. Il restera seul, mais changera de statut administratif. « *Sittelle m'a apporté la possibilité de me lancer sans rien du tout. J'ai commencé à petite vitesse, un petit chiffre d'affaires, un peu comme un auto-entrepreneur, mais le statut n'existait alors pas. Il y a quelques années, c'était beaucoup plus difficile de créer son entreprise. En 2009, avec la crise de l'immobilier, j'ai connu une période tendue. Deux ans après la création, il y avait un risque pour mon activité. J'ai vu mon chiffre d'affaires baisser. J'ai eu des inquiétudes. Sans Sittelle Création je n'aurais sans doute pas tenu* ». ■



Hervé Cohonner

“On partage les problèmes”

Patrick Nicot, 48 ans, est entrepreneur en maintenance nautique, entretien, réparation et tout ce qui concerne les bateaux de plaisance. Il a créé son entreprise en 2007. Depuis 2009, il est associé à Sittelle Création. « *Ça m'a apporté une sérénité administrative et fiscale. La paperasse n'a jamais été ma tasse de thé.* » Autrefois, Patrick Nicot travaillait chez un constructeur de la région d'Auray. Après avoir touché au côté manuel du métier, il était devenu administratif. Cela ne lui convenait pas. « *Lorsque je me suis décidé à revenir au manuel, je me suis adressé à Entreprendre autrement dans le Morbihan. Je n'ai pas eu d'aide financière, mais ici, les portes sont grandes ouvertes. On est accueilli et on a droit à un regard extérieur à la profession* ». Grâce au soutien de Sittelle Création, à laquelle il reste associé, son réseau s'est étoffé et son entreprise a grandi très vite. Aujourd'hui il emploie un salarié. ■

LA CRÉATION D'ENTREPRISES EN HAUSSE

Malgré une conjoncture que l'on pourrait croire défavorable, le nombre de créations d'entreprises a été la hausse en 2011 par rapport à 2010 sur le Pays de Lorient (Lorient Agglomération, Communautés de communs de Bla-

vet-BelleVue-Océan et de la région de Plouay). 573 établissements se sont inscrits au Registre du commerce et des sociétés (RCS) contre 554 l'année précédente, soit une progression de 3,4 %. Les secteurs les plus pourvoyeurs sont le

commerce, les services aux entreprises et le bâtiment qui représentent à eux trois plus de 60 % des créations. ■

Source : Chambre de commerce et d'industrie

MER

LES ACTIVITÉS AUTOUR DE LA MER ET DE LA RADE DE LORIENT



TARA OCEANS

- > Deux jours de fête pour le retour de l'équipage
- > Le programme de l'événement
- > 2 000 enfants attendus à la Cité de la Voile



SALON DU MULTICOQUE

- > Portrait des deux passionnés à l'origine du salon
- > Une concentration unique à la base de sous-marins



DRAGAGES

- > Une solution pour traiter à terre les sédiments portuaires de la rade

*Photo ci-contre
en haut :
Le public est invité
à accueillir Tara
à l'avant-port de
Lorient le 31 mars
après-midi*



Josiane Grand-Colas

Les samedi 31 mars et dimanche 1^{er} avril, le public est invité à assister au retour de l'expédition Tara avec au programme armada, films, exposition et rencontres avec l'équipage.

FÊTE

Deux jours de fête pour le retour de Tara

Aux couleurs de Tara

On attend entre 5000 et 7000 personnes pour accueillir Tara et son équipage. En son honneur vous pouvez venir habillés aux couleurs de l'expédition : t-shirt, bonnet, écharpe, pull ou n'importe quel accessoire orange pour vitaminer le retour triomphal de la goélette à son port d'attache.

Après un périple de deux ans et demi sur toutes les mers du globe, l'expédition Tara Oceans revient à Lorient. Le navire et son équipage, partis le 5 septembre 2009 de Lorient, retrouvent leur port d'attache après 115 000 km à la voile, 150 stations scientifiques et 50 escales. Un retour célébré sur deux jours, une grande fête populaire, en mer comme à terre, au port de plaisance de Lorient et à la base de sous-marins. Samedi, la fête débutera en mer, avec un rassemblement de navires dès 15h au large de Groix. Voiliers du

115 000 km à la voile, 150 stations scientifiques et 50 escales

pôle course au large, bateaux emblématiques, bateaux de pêches, clubs nautiques ou plaisanciers, tous sont invités à rejoindre l'armada équipés d'un pavillon orange aux couleurs de Tara. A terre, le public pourra suivre la progression du navire en

direct sur écran géant, ainsi que des images de l'expédition Tara Oceans. Le tout commenté par Pierre-Louis Castelli, ex-voix du service des sports de France-Inter et le skipper Jimmy Pahun. Au son des cornes de brumes, Tara et son escorte devraient entrer

>> **suite page suivante**



F. Latreille - Tara-Expeditions

dans l'avant-port de Lorient vers 16h. A quai, bagads et musiques du monde accompagneront l'arrivée de la goélette, tandis que sur l'eau, elle sera accueillie par une formation de kayaks et un mur d'eau projeté par la barge des sapeurs-pompiers. Fraîchement débarqués, au milieu du public, les membres de l'expédition prendront la parole sur scène, pour témoigner de leur extraordinaire aventure.

Le plancton sur grand écran

Au-delà du retour du navire, c'est aussi l'expédition scientifique qui est mise en avant. Tout au long du week-end, le Palais des Congrès accueillera un village d'animations avec ateliers et expositions autour de la mission Tara Océans. Gratuites et accessibles à tous - enfants, adultes et familles - ces animations vous emmènent à la découverte des océans et de leurs profondeurs. Un monde méconnu à découvrir dans les documentaires réalisés pendant l'expédition. Dimanche, les scientifiques de la mission Tara viendront présenter leurs travaux et leurs découvertes lors de conférences, accompagnés de la projection de quatre films. Le même jour, Tara gagnera le ponton de la Cité de la Voile Eric Tabarly à la BSM. ■

LE PROGRAMME

Samedi 31 mars

14h-18h Ouverture du village animations sur la protection des océans et du littoral avec ateliers et expositions photos de Vincent Hilaire et Julien Girardot.
Rez-de-chaussée du Palais des congrès (entrée gratuite)

15h Retransmission de l'arrivée de Tara depuis l'Île de Groix sur grand écran. Commentaires assurés par Pierre-Louis Castelli, Jimmy Pahun et Jean-Luc Blain et entrecoupés par des séquences vidéo sur l'expédition et des interventions du Bagad de Lorient.
Esplanade Quai de Rohan – Avant-port de Lorient

16h30 Arrivée de la goélette Tara au ponton Belem du port de plaisance au son du bagad de Lorient et cérémonie d'accueil. Interventions des directeurs de l'expédition des membres de l'équipage et des scientifiques.
Esplanade Quai de Rohan – Avant-port de Lorient

18h30 et 20h Projections du documentaire sur l'expédition *L'alliance perdue, Hommes et Océans* de Mickael Pitiot.
Auditorium du Palais des congrès (entrée gratuite dans la limite des places disponibles)

Dimanche 1^{er} avril

11h-18h Ouverture du village animations sur la protection des océans et du littoral avec ateliers et expositions photos de Vincent Hilaire et Julien Girardot
Rez-de-chaussée du Palais des congrès (entrée gratuite)

11h-12h30 *Dernières nouvelles de la mer* spectacle pour enfants à partir de 6 ans
Auditorium du Palais des congrès (entrée gratuite dans la limite des places disponibles)

14h Projection du documentaire sur l'expédition *Le pacte sacré, dans l'univers des récifs coralliens* de Mickael Pitiot.

17h Projection du documentaire sur l'expédition *Le grand bloom, le plancton explosion de vie* de Mickael Pitiot.
Projections suivies d'un échange avec des membres de l'équipage.
Auditorium du Palais des congrès (entrée gratuite dans la limite des places disponibles)

Où observer la goélette

Les plus belles images seront sans doute à savourer depuis les côtes de la rade de Lorient (Larmor-Plage, Port-Louis, Locmiquélic...) et depuis le Péristyle. En ville, les animations se concentrent au port de plaisance et au Palais des Congrès

Se déplacer

Pour vous rendre à l'avant-port de Lorient, préférez les transports en commun (bus, bateau) ou le vélo. Des zones de parkings exceptionnels seront ouvertes, notamment au Péristyle et sur le port de commerce. Attention ! Le samedi après-midi aura également lieu le Carnaval de Lorient.



D. Sauveur - Tara-Expeditions

Près de 2 000 enfants sont attendus le 3 avril à la Cité de la Voile Eric Tabarly lors d'une grande journée de rassemblement à destination des scolaires.

ÉCOLES

Les enfants suivent l'aventure

Des classes de primaire et de collège de l'agglomération de Lorient se sont nourries de l'aventure Tara pour mener un projet en lien avec l'expédition. Expositions des productions des élèves, ateliers avec le CCSTI (Centre de culture scientifique, technique et industrielle de Lorient) et l'Observatoire du plancton, projection de deux films sur la gestion des déchets lors d'un voyage en mer, échanges avec les scientifiques et membres de l'expédition, visite du bateau : cette journée se veut l'occasion de valoriser, rencontrer et échanger autour de Tara. « *Mes élèves en redemandent !* » s'enthousiasme Pascal Avignon, enseignant à Lanester d'une classe à double niveau rassemblant six CP et douze CM1. Avec sa classe, ils suivent l'expédition Tara et réalisent un film d'animation sur le plancton. « *Le film raconte le tour du monde d'un plancton ; les enfants ont écrit l'histoire, ils créent et construisent les décors et les situations* ». Dessins, découpages, collages, maquette...

L'aventure Tara c'est aussi Tara Junior, un dispositif dédié aux enfants avec des ateliers, des expériences, un journal de bord et des supports pédagogiques. En Bretagne, l'académie de Rennes s'est directement investie dans le projet Tara en créant l'opération « en suivant Tara ». Une centaine d'établissements sont inscrits, du primaire au lycée, pour suivre étroitement l'expédition et dialoguer avec les membres d'équipage. Au-delà de la Bretagne, ce sont en tout 19 000 enfants qui suivent et apprennent au rythme de l'expédition, auxquels viennent s'ajouter 5 000 enfants venus à la rencontre du navire lors des escales. Pour les membres d'équipage, le dispositif Tara Junior permet la transmission de leur savoir. « *Ça les oblige à sortir de leur bulle pour mettre en perspective leur travaux et surtout à trouver les mots pour raconter l'expédition aux enfants* » explique Xavier Bougeard, de Tara éducation. « *Ils sont très sensibles au sujet, ils participent pleinement à l'aventure ; et dialoguer avec l'équipage, c'est un vrai moment d'exception* ». ■

Tara au sommet de la terre à Rio

Si l'expédition Tara se termine le 31 mars à Lorient, l'aventure Tara Oceans continue. Les premiers résultats scientifiques sont attendus dans les prochains mois : trois publications sont notamment en cours de préparation sur les stations en mer Méditerranée, l'impact de l'environnement sur la complexité de la biodiversité et les effets de la circulation océanique sur les écosystèmes. En laboratoire, les échantillons récoltés seront analysés pendant plusieurs années. Les résultats de l'expédition seront présentés au sommet de Rio +20 (20 ans après le premier sommet de la terre) en juin prochain. Une rencontre préparatoire avec le secrétaire général des Nations Unies, Ban Ki-Moon, a même eu lieu en février, lors de l'escale de Tara à New-York (photo ci-dessous). ■





Philippe Michel et Frédéric Morvan ont été séduits par le site de la base de sous-marins

Le premier est un spécialiste de l'événementiel. Le second a participé au lancement des premiers catamarans de croisière il y a vingt ans. Philippe et Michel se sont retrouvés pour créer le salon international des multicoques à Lorient.

PORTRAIT

Deux hommes pour un salon unique

Entre Philippe Michel et Frédéric Morvan, deux Nantais d'origine, c'est une histoire de comptoir. Non pas le comptoir du bistrot, mais le comptoir des marchands, des entrepreneurs qu'ils sont et qui les ont amenés à devenir amis. Le premier a créé en 1992 le "Comptoir atlantique de création", une agence de communication qui a travaillé pour la Compagnie des îles du Ponant, dont l'un des bateaux, un voilier trois-mâts, a été victime d'une prise d'otage dans le golfe d'Aden en 2008. Le second est à la tête d'une société qui distribue plusieurs marques de multicoques, le "Comptoir des catamarans". « C'est une histoire de

copains, explique Philippe, une envie de s'ouvrir à autre chose. Il ne vous le dira pas, mais quand Frédéric a commencé, dans les salons nautiques, il n'y avait souvent qu'un seul multicoque. Aujourd'hui, la vitrine mondiale de la plaisance, ce sont les catamarans ». « Cela fait 25 ans que je suis dans le métier, enchaîne Frédéric Morvan, qui a participé au sein du groupe Jeanneau au lancement du Lagoon, un catamaran de croisière désormais sous pavillon Bénéteau. Les multicoques sont devenus de véritables maisons flottantes, avec des cabines spacieuses, salles de bain, très peu de tirant d'eau. Ce sont des bateaux très stables, simples à manœuvrer, qui sont fait pour

1 euro pour l'association Watever

Pour le grand public, le tarif d'entrée du salon est de 6 euros. 1 euro sera reversé à l'association caritative Watever qui porte assistance aux populations démunies qui vivent près des fleuves ou des côtes. C'est ainsi que l'association travaille au Bangladesh à la mise au point d'un bateau de pêche en toile de jute, une matière première locale, alternative à la fibre de verre.



Nicolas Claris

emmener sa famille. Et si voulez accueillir autant de monde sur un monocoque, vous devrez en acheter un plus long, donc plus cher ».

Mais pourquoi Lorient ? « C'est vrai que les propriétaires de catamarans naviguent entre le 20^e nord et le 20^e sud, grosso modo entre les deux tropiques, dit avec le sourire Frédéric Morvant. Mais nous avons été surpris de l'engouement lors de la première édition en 2009. Les exposants et les acheteurs sont venus du monde entier, du Brésil, des États-Unis, du Sri Lanka, du Japon... ». « Nous voulions créer un événement pour fédérer les entreprises du secteur, qui ne sont finalement qu'une soixantaine à travers le monde, s'accordent à dire les deux hommes. Nous avons cherché le meilleur site sur l'Atlantique. Nous avons failli commencer à Nantes. Nous sommes tombés sur Lorient car nous avons rencontré des personnes qui nous disaient : vous pouvez le faire. C'est un concept unique, la seule concentration réservée aux multicoques ». ■

Des constructeurs du monde entier seront présents à la base de sous-marins pour un événement largement ouvert au grand public.

Un salon international

Le salon du multicoque sera l'occasion cette année pour le grand public de découvrir cinq MOD'70, cette nouvelle classe de multicoques de course, assemblés à Lorient. *Race For Water, Gitana, Oman, Spindrift, Foncia* seront visibles sur le quai de la Cité de la Voile Eric Tabarly. Parmi les plus grands chantiers français et étrangers, on notera la présentation en avant-première mondiale des modèles NEEL 45 du chantier d'Eric Bruneel, Bandit 8.70 du chantier Multid'O et du Dazcat 1195 du chantier Multimarine Composites. A souligner également la venue en force des loueurs. En effet, à ce jour, onze sociétés venues de tous horizons (Océans Pacifique, Atlantique, Indien, Mer Méditerranée...) ont déjà retenu leur espace. Les visiteurs pourront ainsi rêver aux plus belles destinations de navigation sur multicoque. Originalité du salon, l'espace Multihull Club Design permettra aux plus grands architectes et designers de présenter les projets de demain... Enfin, à suivre tout particulièrement la régata Multihull Cup organisée sur trois jours avec la finale le samedi 21 avril. Six Multi 23, des trimarans dessinés par le cabinet VPLP, seront au départ de cette course à laquelle participeront les exposants. Des équipages compétitifs sont d'ores et déjà composés. ■

Le salon du multicoque

Du mercredi 18 au dimanche 22 avril, de 10 h à 19 h

Lieu : base de sous-marins de Lorient

Tarif : 6 € ; gratuit pour les moins de 12 ans

www.les-salons-du-multicoque.com

LE PROGRAMME

Mercredi 18 avril

- 10h** Ouverture du salon
Journée Eurolarge
Innovation réservée aux professionnels
- 18h** Visite et Inauguration du salon par les officiels

Judi 19 avril

- 19h** Tournage de l'émission Café de la marine Le Télégramme en direct du salon
Qualifications régata « Multihull Cup » dans la rade de Lorient

Vendredi 20 avril

- Qualifications régata « Multihull Cup » dans la rade de Lorient

Samedi 21 avril

- 19h** 6^e étape de la Volvo Ocean Race - Retransmission de la In Port Race d'Itajai (Brésil) - Auditorium de la Cité de la Voile Eric Tabarly.
Finale régata « Multihull Cup » dans la rade de Lorient et remise des prix

Dimanche 22 avril

- 19h** Fermeture du salon
6^e étape de la Volvo Ocean Race - Retransmission du départ Itajai (Brésil) / Miami
Auditorium de la Cité de la Voile Eric Tabarly.



Nicolas Claris



Afin d'assurer l'activité de ses ports, Lorient Agglomération a décidé de mettre en œuvre un plan de gestion globale des dragages, à l'échelle de la rade, avec la création d'une filière des sédiments les plus pollués.

SÉDIMENTS

Vers un traitement à terre des sédiments

Si Lorient Agglomération a toujours mené des travaux de dragage sans problème particulier, une petite quantité de sédiments très polluée l'a conduite à chercher une autre solution que l'immersion en mer pour les dragages envisagés. « Sur la question du traitement des sédiments, j'ai souhaité que Lorient Agglomération soit exemplaire, explique le président Norbert Métairie. Aujourd'hui, nous sommes prêts à mettre en œuvre une solution de traitement à terre des sédiments les plus pollués, y compris des matériaux dont la faible toxicité nous autoriserait à les immerger. Seuls les sédiments sains seront immergés ». Pour les dépôts les plus sains, Lorient Agglomération continuera d'utiliser la fosse au large de l'île de Groix, qui fait d'ailleurs l'objet d'un suivi renforcé depuis plus de dix ans. Les matières marines ont effet vocation à retourner en mer et le

traitement à terre coûte très cher : de 60 à 80 euros le mètre cube contre 20 euros pour l'immersion.

Les dragages concernent tout le monde

Les opérations de dragage envisagées par Lorient Agglomération concernent cinq des six ports qu'elle gère : l'avant-port de Lorient, la base de sous-marins, Kernével (Larmor-Plage), Guidel et Gâvres (le sixième, Port-Louis a été réaménagé en juin 2010). De manière générale, il s'agit de remédier à un envasement qui réduit les plages de sortie ou d'entrée des bateaux. De manière générale, l'agglomération s'est donné pour objectif de draguer moins souvent mais plus régulièrement afin de limiter l'accumulation de polluants dans les sédiments et de mettre en œuvre une politique appuyée de prévention des risques de pollution

« Nous testons sans cesse des techniques nouvelles »



De nombreuses activités concernées

Les opérations de dragage sont indispensables à l'activité économique du Pays de Lorient et ne concernent évidemment pas que Lorient Agglomération, loin de là. La région Bretagne est régulièrement amenée à entretenir les accès aux ports de commerce et au port de pêche. Ces deux équipements représentent une activité très importante sur le territoire. Au port de commerce, l'essentiel des déchargements est destiné à l'économie bretonne. Le pétrole alimente les dépôts du Finistère, du Morbihan et d'une partie de l'Île-et-Vilaine. La nutrition animale est destinée aux industriels du Morbihan (premier port français pour le tourteau de soja). Et le sable alimente l'ensemble de la construction régionale. Ces trois types de produits représentant 2,5 millions de tonnes par an sur un total de 2,7 débarquées en 2011. L'année 2012 marque la fin du programme de modernisation du port de commerce Lorient. Avec l'achèvement des travaux du nouveau quai de déchargement, il peut maintenant accueillir des bateaux de type Panamax (294 m de long maximum et 12 m de tirant d'eau). Quant au port de pêche, il est le deuxième port de pêche en France et alimente toute une filière locale (plus de 3 000 emplois). Enfin DCNS doit régulièrement draguer afin d'entretenir son activité de chantiers navals de Lorient (2 000 salariés). ■

[aires de carénages, nouvelle station essence...]. La filière de traitement à terre sera constituée d'une unité de déshydratation et de valorisation des sédiments. Le volume concerné par l'expérimentation est de 4 000 m³ par an mais les installations seront dimensionnées pour 25 000 m³ par an. Les sédiments séchés seront ensuite évacués sur un site de stockage. « Avec le choix d'un traitement à terre ou en mer, Lorient Agglomération pourra engager les opérations de dragage indispensables pour le maintien de l'activité des ports, conclut Norbert Métairie. Les dragages ne concernent de toute façon pas uniquement Lorient Agglomération. Pour le port de pêche et le port de commerce, la Région Bretagne drague régulièrement. C'est vrai aussi pour la DCNS. La gestion des ports de la rade doit se faire de manière globale et planifiée par l'ensemble des maîtres d'ouvrage ». ■



Anne Fromentin

L'exemple de Dunkerque Afin de s'assurer de la fiabilité du traitement à terre des sédiments, une délégation d'élus et de techniciens de Lorient Agglomération s'est rendue à Dunkerque. Situé sur la mer du Nord, ce grand port qui s'étend sur 17 kilomètres, drague entre 3 et 4 millions de m³ par an, un volume d'une autre ampleur que celui envisagé à Lorient. Le clapage en mer se fait en zone Natura 2000 (zone sensible sur le plan écologique) mais seuls les sédiments ne présentant pas de dépassement du seuil N1 (sédiments sains) sont immergés sur le site. La gestion des sédiments non immergeables est réalisée sur une plateforme de traitement par déshydratation naturelle qui peut accueillir 100 000 m³ par an. Le port de Dunkerque était ainsi l'un des rares ports français à avoir, en 2010, une filière complète de gestion de ses sédiments. Ceux qui sont traités sont utilisés pour l'aménagement paysager ou dans des applications de recherche (béton ou structures de chaussées). Les sédiments sableux font quant à eux l'objet d'une réutilisation pour lutter contre l'érosion côtière. ■

HOMMES

ILS ET ELLES FORGENT
L'IDENTITÉ DU PAYS DE LORIENT



LES MARINS DE LA RADE

- > Aux commandes d'un pétrolier géant
- > Plaisanciers, pêcheurs, pilote du transrade : ils connaissent la rade comme leur poche



VOLVO OCEAN RACE

- > A trois mois de l'étape à Lorient, Franck Cammas y croit



ECONOMIE

- > Un guichet unique pour les entreprises



ÉVÉNEMENT

- > La fête de la nature les 12 et 13 mai à Gestel

Photo ci-contre en haut : Sur le pont du pétrolier, le commandant du cargo et le pilote du port surveillent la manœuvre d'accostage.



Anne Fromentin

A bord du Bretagne, un très puissant remorqueur, nous avons suivi le demi-tour effectué par un pétrolier de 140 mètres de long dans la rade. A la manœuvre, le pilote du port de commerce qui, dans ce cas là, doit obligatoirement seconder le commandant.

REPORTAGE

Une manœuvre de géant



voir notice en page 2

Vendredi 27 janvier, 17 heures. La mer est haute, le ciel dégagé, le vent et les vagues, absents. Le *FS Philippine*, un pétrolier marseillais de 140 mètres de long, chargé de 18 000 m³ de gazole, attend l'arrivée du remorqueur devant la citadelle de Port-Louis, à l'entrée de la rade de Lorient. « Bretagne, bonjour ! lance Bruno Gallot-Le Grand, le pilote du port qui se trouve déjà à bord du pétrolier aux côtés du commandant. *Nous allons procéder à la manœuvre habituelle...* » « *Nous allons lui faire effectuer un demi-tour complet pour le faire accoster au quai pétrolier, traduit Philippe Kéribin, pilote du remorqueur*. C'est une manœuvre spectaculaire mais classique.* » Classique sans doute, mais qui suppose une coordination parfaite entre le commandant du navire, le pilote du port et celui du remorqueur. « *A bord, on laisse la barre à un matelot ou à un officier, précise le pilote du port. Mais le commandant garde la responsabilité de la manœuvre.* »

Les feux dressés sur la citadelle passent au rouge. La circulation sur la rade est désormais interrompue. Le géant double les remparts à allure réduite. Le remorqueur lui fait face. Dans le même temps, les hommes d'équipage du *FS Philippine* et les matelots du remorqueur sortent sur le pont. Les premiers envoient un filin aux seconds pour s'emparer de la "remorque" (le câble de remorquage) que Ludo, le mécanicien, tend progressivement en prenant soin de laisser un peu de mou. Les deux navires sont désormais solidaires. La manœuvre peut commencer.

« Bretagne, quinze tonnes »

Sur ordre du pilote, Philippe met les gaz. La remorque se tend. Eric et Stéphane, les matelots quittent le pont par mesure de sécurité. Face à la BSM, le remorqueur glisse doucement sur le flanc droit du pétrolier. Entraîné par la puissance du moteur du remorqueur (3 500 chevaux et 44 tonnes de poussée), le géant entame son demi-tour. Désormais entièrement en travers du chenal, le pétrolier continue de pivoter tout en dérivant de manière contrôlée vers le port de commerce. « *Cinq*

tonnes » entend-on à la radio. Philippe donne la puissance demandée. Il est maintenant debout dans la cabine face à son siège et continue de manier les joysticks des moteurs avec une dextérité déconcertante. « *Bretagne, dix tonnes* ». L'ordre du pilote est aussitôt exécuté. Devant la glacière, la manœuvre de retournement est achevée. Les matelots du *FS Philippine* détachent la remorque. « *Bretagne a largué*, annonce Philippe à la radio. » « *Placez-vous à l'avant de la passerelle* », ordonne le pilote. La manœuvre d'accostage débute. Le Bretagne se positionne face au quai, perpendiculairement au pétrolier « *juste en appui* » comme l'a demandé le pilote. « *Je me tiens prêt à battre*, commente Philippe Kéribin. *Je vais bientôt pousser le navire jusqu'au quai...* ». « *Bretagne, cinq tonnes... Bretagne quinze tonnes* ». A l'arrière du remorqueur, l'eau bouillonne. Le monstre de puissance s'exprime. Le pétrolier se rapproche du quai imperceptiblement. « *Bretagne, cinq tonnes... 5,5 mètres du quai* ». Progressivement, le remorqueur pousse le pétrolier puis le maintient à quai le temps que les amarres soient



Anne Fromentin

Sur le remorqueur, la concentration du pilote est palpable

>> suite de la page précédente

solidement attachées par les lamaneurs du port (personnes chargées des opérations d'amarrage). La manœuvre est terminée.

Après les salutations d'usage entre marins, le remorqueur regagne son poste d'attente. L'équipage des quatre hommes est d'astreinte toute la nuit. Le pilote, quant à lui, rejoint son bureau. « Je suis pilote du port de Lorient depuis juin 2010, explique Bruno Gallot-Le Grand après l'accostage réussi. J'adore ce métier car il n'y a jamais de routine et on rencontre des gens très différents. Le plaisir du travail d'équipe et de la manœuvre restent toujours les mêmes. » Deux éléments qui prennent toute leur importance quand on sait qu'un pilote est nommé à vie dans un port. Ce qui constitue une exceptionnelle garantie d'expérience et de sécurité. 18h15. Pendant que la rade de Lorient s'efface dans la nuit, le quai pétrolier commence à s'agiter. ■

* Le port compte deux autres pilotes : Yves Lanier et Denis Poulet.

“Nous surveillons les entrées et les sorties”

Commandant du port de commerce, de pêche et de plaisance, Eric Roellinger nous explique son rôle.

Quelles sont vos principales missions ?

J'ai deux missions essentielles : assurer la police du plan d'eau et l'attribution des postes à quai. Pour l'ensemble de ces missions de police, ce sont nos services, à partir de la salle de contrôle, qui surveillent le trafic et peuvent constater les accidents ou les pollutions. Cela concerne tous les navires de commerce, de pêche ou de plaisance. C'est nous qui décidons de mettre les feux d'interdiction d'entrée et de sortie de la rade quand les conditions l'exigent. C'est arrivé en 2009 lorsqu'un navire norvégien a talonné (heurté le fond). Nous attribuons les postes à quai du port de commerce pour le compte de la région Bretagne, en fonction du tirant d'eau des navires et de leur chargement.

Le trafic dans la rade pose-t-il des problèmes particuliers ?

En été, avec l'afflux des plaisanciers, nous devons constamment rappeler les principales règles de circulation : naviguer à droite, comme sur la route, et laisser la priorité aux navires qui ne peuvent naviguer qu'au milieu du chenal, pour des raisons de sécurité. C'est le cas des courriers de Groix, par exemple. Autre problème récurrent : la vitesse excessive de certaines embarcations alors qu'elle est limitée à 13 nœuds dans les chenaux, à 10 nœuds en amont de la tourelle de la Jument et à 4 nœuds dans l'avant-port. Le mieux pour les plaisanciers, c'est de s'équiper de VHF et de se mettre sur le canal 12. Ils peuvent entendre tous les échanges, interroger la capitainerie en cas de besoin et surtout demander assistance



Hervé Cohonner

Eric Roellinger

A 50 ans, Eric Roellinger, est le commandant de port des ports de commerce, de pêche et de plaisance de Lorient. Il est arrivé à Lorient en septembre 2008 et assure cette fonction par intérim depuis mai 2011. Après une carrière de sous-marinier, il devient lieutenant de port à Dunkerque puis à Saint-Nazaire avant de devenir capitaine de port à Cherbourg puis Lorient.

Le port de commerce en chiffres

Le port de commerce de Lorient est géré par la Chambre de commerce et d'industrie du Morbihan par délégation de la Région Bretagne. En 2011, le trafic a progressé de 1,1 % soit 2 688 144 tonnes.

Détail de la marchandise traitée : Nutrition animale 1 039 835 tonnes (+ 2,1 %) • Hydrocarbures 951 593 tonnes (- 3,6 %) • Vrac de construction 593 050 tonnes (+ 5,7 %) dont 519 155 tonnes de sables marins (+ 3,9 %) • Produits de recyclage 36 650 tonnes (+ 20 %) • Marchandises conditionnées 1 062 6 tonnes (- 14,3 %) • Autres (engrais, fonte, bois, kaolins...) 563 90 tonnes (+ 12,3 %)

TÉMOIGNAGES

Ils naviguent en rade...



Stéphane Cuisset

« Je ne suis pas encore très expérimenté, mais je commence à bien la connaître la rade. Elle est facile d'accès mais il faut rester vigilant. Je l'emprunte d'ailleurs toujours au moteur pour manœuvrer plus facilement. Surtout aux heures de pointe quand il y a foule devant la citadelle. C'est un passage assez étroit et on y rencontre tous types d'embarcations : des voiliers, des avions, des bateaux de pêche, des ferrys... et même parfois des cargos. »
Sylvain Taverne, 45 ans, plaisancier



Stéphane Cuisset

« Malgré une certaine étroitesse, le chenal est bien balisé. Mais il est important de respecter les règles de la navigation : le bateau le plus imposant est prioritaire. En été, c'est souvent la foire d'empoigne et un navire de commerce ne s'arrête pas si facilement ! Les nouveaux voiliers de course vont très vite et les plaisanciers peuvent être surpris. Enfin, je remarque que les incivilités

sont de plus en plus nombreuses. La mer a son code de conduite et on salue les marins que l'on croise. J'ai l'impression que le plaisancier consommateur a remplacé le passionné de la mer. »

Thierry Diméet, président de la Société nationale de sauvetage en mer (SNSM)



Stéphane Cuisset

« La circulation sur la rade ne représente pas de difficulté particulière. Mais nous devons toujours être vigilants. Ce n'est jamais la même chose d'un tour à l'autre. On se méfie pas mal des crues du Scorff ou du Blavet qui peuvent charrier des objets dangereux. On est aussi attentif aux manœuvres des plaisanciers. La nuit et le brouillard restent tout de même les principaux dangers. La seule solution pour éviter les pièges est de ne pas laisser la routine s'installer... »
Christophe Plévert, pilote du bateau CTRL

« Nous surveillons et nous contrôlons les pêcheurs à pieds, les pêcheurs professionnels et les plaisanciers. En décembre dernier, nous avons arrêté un pêcheur qui avait dragué illégalement six tonnes d'huîtres. Nous menons aussi des opérations coup de poing pour vérifier les vitesses et les équipements de sécurité. A force de prévention, les plaisanciers sont de plus en plus respectueux de la réglementation notamment en matière de port du



Stéphane Cuisset

gilet de sauvetage. En revanche, il nous arrive encore de verbaliser certains pêcheurs à pieds... »
Bruno Tromeur, adjudant de gendarmerie maritime, brigade de surveillance du littoral de Lorient

« Le trafic dans la rade est dense, surtout aux beaux jours. Les plaisanciers posent parfois des problèmes de sécurité. Surtout la nuit. On n'est pas des surhommes et au bout de vingt heures de travail, on est fatigué comme tout le monde. Il n'est pas rare de croiser des voiliers sans feux ou de constater une absence de veille sur le canal 12. C'est dangereux car on les voit difficilement, surtout par temps de brouillard, et on ne peut pas entrer en contact avec eux. Il serait bien que la bouée de la Potée (proche de la citadelle) soit équipée d'un feu et que le port soit désenvasé plus régulièrement. »
Lucas Frédéric, pêcheur professionnel



Stéphane Cuisset



Pour sa première participation à la Volvo Ocean Race, l'équipage de Groupama 4 monte en puissance. Franck Cammas et ses hommes ont pris une superbe deuxième place lors de la troisième étape en Chine. Joint par téléphone, le skipper de Lorient nous en dit plus sur la course qui est arrivée à Auckland.

INTERVIEW

“On espère revenir à Lorient avec une coupe”

Les Nouvelles : Alors, Franck, la Volvo Ocean Race, c'est plus dur que prévu ?

Franck Cammas : Non, c'est vraiment comme on l'imaginait. C'est une course vraiment très exigeante et très intense. Le rythme est tellement soutenu, c'est fatigant. Mais nous espérons tous que les autres souffrent plus que nous... Nous sommes arrivés très fatigués en Chine. C'est jusqu'à présent l'étape la plus difficile et la plus intense de cette Volvo Ocean Race. Il a été quasiment impossible de faire des quarts complets

durant les dernières 48 heures parce qu'il a fallu manœuvrer beaucoup. A bord de *Groupama 4*, l'optimisme règne malgré tout car nous progressons de manière continue. Les deux dernières étapes ont clairement montré que l'on peut se rapprocher de la première place.

LN : A bord, l'ambiance est donc au beau fixe ?

FC : Pas un nuage ne vient assombrir notre course. A bord, on se connaît de mieux en mieux et on fonctionne vraiment bien. Il a fallu du temps mais nous

devions nous retrouver en situation de course pour que chacun trouve sa place. Notre team est plus multiculturel, ce qui demande un peu plus de temps pour que tout devienne fluide. Non seulement l'équipage est très performant mais nous avons aussi une plus grande confiance dans le bateau. Nos récentes performances en sont la meilleure preuve. Aujourd'hui, nous sommes probablement plus craints, mais nous n'en sommes qu'au tiers de la course. Certes nous avons perdu des points lors de la deuxième étape et, sans cela, nous serions aujourd'hui plus proches du leader. Mais ce que je retiens, c'est que nous formons l'équipage qui a le plus progressé au fil des manches...

LN : Racontez-nous votre arrivée à Sanya...

FC : Deuxième, c'est une place pour laquelle nous aurions signé avant de partir des Maldives ! C'était la manche la moins favorable pour *Groupama 4*

parce qu'il y avait une majorité de petit temps et de navigation au près. Mais finalement nous avons pu naviguer au contact des meilleurs bateaux. On s'est battu pour ne pas se faire décrocher, bien que *Telefonica* ait réussi à nous lâcher sur la fin de parcours. Les Espagnols ont un bateau extrêmement rapide dans ces conditions-là. Ils sont impressionnants avec trois victoires sur les trois grandes manches. Ils sont comme tout le monde, ils font des erreurs, juste moins que les autres... Les conditions météo les ont aussi favorisés : aller vite au bon endroit, ça rend leur victoire logique ! Ils ont des points faibles que nous avons pu analyser et nous avons nos points forts. Soyons patients et vivement les prochaines étapes. En attendant, au classement général, on revient dans le match vis-à-vis de *Camper* et de *Puma*. C'est une bonne opération.

LN : Sentez-vous la ferveur populaire monter autour de cet événement nautique de premier plan mondial ?

FC : Depuis le début, que ce soit en Afrique du Sud, à Abu Dhabi ou en Chine, nous avons été frappés par la chaleur de l'accueil et l'intérêt du public. Les quais sont noirs de monde et les villages connaissent une affluence impressionnante. Durant la régata « in-port » devant Abu Dhabi, nous avons même effectué le parcours côtier sur un plan d'eau encerclé par de très nombreux bateaux de spectateurs.

LN : Vous espérez connaître le même engouement à Lorient ?

FC : Un bateau français qui fait escale à Lorient lors d'une Volvo Ocean race, ce n'est pas tous les jours ! La dernière escale de cette course en France remonte à 2002 à La Rochelle et la dernière participation d'un équipage tricolore remonte elle à 1993 La France est un des rares pays au monde, avec la Nouvelle-Zélande, à compter un important public de "marins". Je suis sûr que le public sera au rendez-vous. Et puis, c'est quand même l'occasion rêvée de voir au plus près une course internationale, les bateaux et les équipages. Tous les ingrédients seront réunis pour écrire une belle page d'histoire. Si j'avais un message à adresser aux Français, je leur dirais : venez nombreux à Lorient, c'est l'avant dernière étape et on va tout donner ! Même si on est parti de loin, on se bat tous les jours pour bien représenter la France. On est en pleine progression et on espère revenir à Lorient avec une coupe... » ■

Venez nombreux à Lorient, c'est l'avant dernière étape et on va tout donner !

En savoir plus sur la Volvo Ocean Race

Découvrez la nouvelle exposition temporaire et assistez en direct aux In Port Race et aux départs des étapes à la Cité de la Voile Eric Tabarly (lire page 9)

Suivez la course en direct sur : www.volvoceanracelorient.com

Classements de Groupama 4 sur les épreuves de la Volvo Ocean Race

- 5^e (inPort Alicante)
- 3^e (Étape 1)
- 5^e (in-port Cape Town)
- 4^e (Étape 2)
- 2^e (in-port Abu-Dhabi)
- 2^e (Étape 3)

Classement général

- 1. Team Telefonica : 101 points
- 2. Camper : 83 pts
- 3. Groupama : 73 pts
- 4. Puma : 53 pts
- 5. Abu Dhabi Ocean Racing : 43 pts
- 6. Team Sanya : 17 pts

Arrivée Sanya

- 2. Groupama

In-Port Race Sanya

- 5. Groupama



Yann Riou

Florence Le Goff et Solen Le Calvé sont à l'aise dans le monde de l'entreprise. Un atout qu'elles exploitent pour dynamiser le numéro vert mis en place par l'Agence d'urbanisme et de développement économique.

NUMÉRO VERT

Elles sont le premier contact avec les entreprises

Après avoir travaillé plus de dix ans en tant qu'ingénieure territoriale au sein du service économique de Lorient Agglomération, Florence Le Goff pilote depuis un an le numéro vert, un guichet unique pour les entreprises, au sein de l'Agence d'urbanisme et de développement économique au Pays de Lorient (Audélor). Titulaire d'une maîtrise en sciences économiques, d'un diplôme de sciences politiques et d'un DESS de management public, elle apprécie particulièrement le contact direct avec les entreprises privées. Friande de réseaux, elle s'est investie au sein de nombreux organismes qui touchent de près au développement économique : Jeune chambre économique, Boutique de gestion, Comité d'agrément NACRE... « *En fait, mon travail à Lorient Agglomération a nourri mon réseau de relations, et inversement. J'y passe beaucoup de temps, y compris le soir sur mon temps personnel, mais j'adore. Car au-delà de mon travail, j'apprécie les belles rencontres humaines. Je contribue à ma façon à des aventures, à l'éclosion de projets, et je trouve ça vraiment passionnant.* »

Depuis quelques mois, Florence travaille en binôme avec Solen Le Calvé. Arrivée à l'Audélor en juin 2011, cette titulaire d'un BTS de commerce international et d'une licence LEA (langues étrangères appliquées) a travaillé dans l'agroalimentaire, chez Cobral Traiteur à Lorient, en tant que commerciale



Stéphane Cuisset

export, puis chez Turrini, une entreprise de mobilier contemporain à Pont-Scorff. Désormais, pour venir travailler, elle prend le batobus à Locmiquélic et rejoint son bureau à Lorient, en vélo. « *L'an dernier, j'ai eu envie de travailler à une plus grande échelle que celle d'une entreprise. Le poste de chargée de mission du numéro vert m'a tout de suite séduit, notamment pour son aspect relationnel.* ». Solen répond donc aux diverses sollicitations des entreprises par téléphone, et se déplace avec Florence Le Goff à la rencontre des partenaires économiques (CCI, Boutique de Gestion, Pôle Emploi...). « *Actuellement nous essayons de communiquer au maximum sur le guichet unique de façon à ce que nos partenaires aient le réflexe d'orienter les demandes vers nous en premier.* » ■

C'est quoi le Numéro Vert ?

Un numéro gratuit destiné aux entreprises ou aux personnes souhaitant créer ou implanter leur entreprise sur l'agglomération de Lorient, et qui cherchent des informations diverses (immobilier, foncier, financement, création, reprise, recrutement, formation).

C'est ouvert quand ?

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30, et de 13 h 30 à 17 h 30 (17 h le vendredi)

N° Vert 0 805 05 00 26

ou par mail (ecoinfo@audelor.com)

"J'ai gagné beaucoup de temps"

« L'année dernière, Proxipub a décidé de quitter l'Allier pour venir s'installer dans le Morbihan. L'entreprise est spécialisée dans la signalétique pour l'hôtellerie de plein air et les trois quarts de notre clientèle est présente sur le grand Ouest, en particulier sur le littoral. Pour préparer le déménagement, j'ai donc regardé sur internet quels organismes pouvaient m'aider à déménager sur Vannes et Lorient. Et je suis tombé sur le Numéro Vert. J'ai tout de suite téléphoné, et on m'a très bien renseigné. J'ai été mis en relation avec la CCI, qui m'a orienté vers un agent immobilier spécialisé dans les entreprises. L'Audélor m'a ensuite recontacté à plusieurs reprises pour voir comment les choses avançaient. Ce Numéro Vert nous a fait gagner beaucoup de temps... Nos locaux de 200 m² situés zone de Lann-Sévelin à Caudan, nous conviennent très bien, notamment pour leur proximité avec la voie express. » ■



Laurent Benoît,
PDG de Proxipub

Stéphane Cuisset



La fête de la nature

aura lieu les 12 et 13 mai à Gestel au domaine du Lain

Au programme :

- balades en forêt pour observer et écouter les oiseaux avec la Ligue de protection des oiseaux (LPO)
- fabrication d'objets en osier
- conférence sur les usages passés et actuels des plantes
- conseils sur les plantation et les soins des arbres fruitiers
- conseils en jardins et terrasse
- plantation et taille des rosiers
- troc d'outils de jardin et échanges de plants potagers

Contact :

gestelnature@orange.fr

La cinquième édition de la Fête de la nature aura lieu en mai prochain au domaine du Lain à Gestel. Une manifestation qui ne pourrait avoir lieu sans des bénévoles passionnés. Rencontre avec l'un d'entre eux.

FÊTE DE LA NATURE

Un passionné très nature

C'est un jardin discret qui jouxte le domaine du Lain, l'un des espaces naturels de Lorient Agglomération. Environ 4 000 m² sur lesquels trônent des carrés de plantation. Au fond, une cabane avec terrasse et pergola sert de refuge à la quarantaine de membres de l'association Gestel Nature. Frédéric Honoré y a rapidement trouvé sa place. « Depuis un an que je participe, j'ai été très bien accueilli, reconnaît-il. Nous nous retrouvons dans une ambiance bon enfant et chacun apporte ses idées. J'ai toujours aimé cet esprit associatif : je me suis occupé pendant dix ans du troc & puces de Gestel ». A 44 ans, Frédéric ne s'est pas investi dans cette association par hasard, il est agent à la Direction du patrimoine naturel à Lorient Agglomération.

« J'ai débuté en 1996 à Kerguelen puis j'ai intégré les espaces verts en 2004. Depuis, j'encadre les chantiers du petit patrimoine et je suis responsable des espaces verts

de l'Odysseum à Pont-Scorff, résume-t-il. C'est donc naturellement que je suis devenu responsable des jardins de l'association ». Présent tous les mercredis après-midi, Frédéric ne rechigne pas à la tâche. Il rédige même les comptes rendus de l'association pour que « tous les membres soient informés en permanence ». Car Gestel Nature ne se contente pas d'organiser la Fête de la nature et la Fête de l'arbre. L'association sensibilise tout au long de l'année les jeunes et les moins jeunes à la nature et à sa protection.

On a toujours besoin d'apprendre

Dès le printemps, une soixantaine d'écoles du Pays de Lorient ainsi que des maisons de retraite recevront des carrés potagers, dans le cadre d'un concours de créativité sur le thème "Jardiner au naturel". « Il contribue énormément à notre travail, notamment sur les carrés, et apporte sa bonne humeur et ses

compétences », ajoute Danièle Cabrol, présidente de Gestel Nature. Mais pour l'instant, la grande échéance reste la Fête de la nature. « On s'investit beaucoup dans cette manifestation, dit Frédéric. En amont, nous prenons en charge l'organisation et assurons le bon accueil des participants et des visiteurs. C'est un public avisé qui vient chercher du conseil et nous voulons être à la hauteur. » Pour Frédéric, la passion se partage. « On fera bientôt des portes ouvertes et des animations le samedi. Le premier thème abordera certainement l'aménagement extérieur et les terrasses. » Frédéric avoue se ressourcer et s'évader un peu quand il est au jardin. Peu volubile quand il s'agit de lui, il n'en oublie pas pour autant de lancer un appel à tous les volontaires qui souhaiteraient rejoindre l'association. « Ils auront certainement des idées nouvelles. C'est important car on a toujours besoin d'apprendre... » ■
Lire également page 37

EN DIRECT DES COMMUNES

Brandérion, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inzinzac-Lochrist, Lanester,

LANESTER

Une filière bilingue français-breton complète

Lanester est la seule ville du Morbihan à proposer une filière complète bilingue français-breton dans l'enseignement public, de l'école maternelle au lycée. Les élèves (155 au total) commencent dès l'école maternelle à Eugénie Cotton ou René Raymond, poursuivent au collège Henri Wallon, puis au lycée Jean Macé. Certains ont fait leur école primaire bilingue ailleurs, et rejoignent Lanester au collège ou au lycée.

« A l'école maternelle et primaire, les enseignements se font à parité, moitié en français, moitié en breton », explique Claude Cadiet, président de Div Yezh Lanester, l'association des parents d'élèves bilingues dans l'enseignement public. « Au collège de Lanester, les maths, l'histoire et la géographie, et bien sûr le breton, sont enseignés en breton, alors qu'au lycée, seuls l'histoire-géo et le breton le sont. » Sur le territoire de l'agglomération lorientaise, on dénombre six écoles primaires proposant un



Stéphane Cuisset

curcus bilingue (Lanester, Guidel, Quéven, Pont-Scorff et Lorient), deux collèges (Lanester et Quéven) et un seul lycée (Lanester). Attention : les élèves ne peuvent pas rejoindre cette filière après le CP, le choix relève donc des parents dès la maternelle. « La filière bilingue rend l'enfant très agile dans l'apprentissage des langues étrangères, et plus généralement très à l'aise avec la prise de parole », souligne Ronan Postic, agent de développement de l'Office public de la langue bretonne sur le Morbihan. ■

RIVE GAUCHE

Les femmes se tournent vers d'autres emplois

Depuis huit ans, la commune de Riantec pilote l'EREF (Espace rural emploi formation), un service intercommunal financé par les quatre communes du canton de Port-Louis (Riantec, Locmiquélic, Gâvres, Port-Louis). Son action en matière d'insertion professionnelle est soutenue par Lorient Agglomération, via un financement du Plan local d'insertion par l'économie (PLIE). Cet hiver, l'EREF a lancé une action visant à favoriser l'emploi des femmes, en partenariat avec l'Etat, Pôle emploi, la Région Bretagne, AFPA Transition et le CIDFF (Centre départemental pour le droit des femmes et de la famille).

« Cette action consiste à inciter les femmes, et en particulier les femmes seules chargées de famille, à diversifier leurs orientations, notamment en allant vers des métiers réputés masculins », explique Claudy Beauce, directeur de l'EREF. Durant trois mois, des visites

et des stages de découverte en entreprise sont proposés aux femmes volontaires, DCNS participant également à l'opération. Une seconde action, en partenariat avec AFPA Transition, consistera à prospecter sur des « emplois de caractère » (techniques essentiellement), offrant parfois plus de stabilité horaire que les emplois dits féminins peu qualifiés (emplois à domicile, hôtesse de caisse en supermarché...) qui contraignent souvent les femmes au temps partiel non choisi. Celles qui le souhaitent pourront ensuite effectuer un stage et une formation qualifiante pour le métier qui les intéresse, et même bénéficier d'un accompagnement renforcé de la part de l'EREF (élaboration du projet socioprofessionnel, formation, prospection pour de la garde d'enfants...). ■



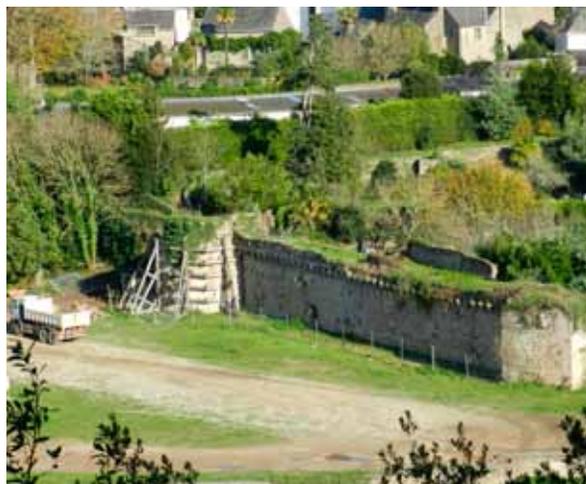
Stéphane Cuisset

HENNEBONT

La tour Rospadern reprend vie

L'angle sud-ouest du rempart - comprenant la tour dite de Rospadern et l'une des courtines (section de muraille entre deux tours) - fait actuellement l'objet de travaux. La Ville, propriétaire de l'enceinte urbaine, a en effet décidé d'un programme de réhabilitation élaboré suivant le degré d'urgence des interventions à mener. Le chantier a été confié à l'architecte en chef des Monuments historiques Marie-Suzanne de Ponthaud, qui a déjà travaillé - entre autres choses - à la restauration de la citadelle de Port-Louis.

Le projet présenté concerne donc en priorité la tour de Rospadern. Vidée de la terre qui la comble, elle va être confortée et rehaussée pour atteindre sa hauteur initiale avec la recréation des mâchicoulis disparus, et sera pourvue d'un garde-corps. Elle devrait ainsi retrouver une silhouette assez proche de l'originale. La courtine verra sa maçonnerie reprise et confortée. La partie supérieure sera rendue étanche et dotée d'un système



Mairie d'Hennebont

d'évacuation des eaux pluviales. Enfin un léger fossé sera creusé au pied du rempart pour mettre en valeur les fondations d'origine actuellement enterrées. Au terme de ces treize mois de chantier, les Hennebontais pourront découvrir le nouveau visage de ce pan de l'enceinte urbaine. ■



Stéphanie Cuisset

BRANDÉRION

Un échangeur et une nouvelle zone d'activités

Sur la RN 165, le nouvel échangeur de Boul Sapin est ouvert depuis quelques mois et dessert les communes de Brandérion et Nostang qui ont désormais un accès direct à la voie rapide. La création de cet échangeur va également permettre à Lorient Agglomération d'aménager une nouvelle zone d'activités. « *Il n'y avait rien à l'est de l'agglomération, souligne le maire de Brandérion, Hubert de Lageneste. Or il y a une demande importante de terrains. Désormais, avec une douzaine d'hectares, nous allons pouvoir y répondre.* » Parallèlement à ce projet, le maire a proposé d'aménager sur une zone non constructible un terrain d'accueil temporaire pour plus de 150 caravanes de gens du voyage qui pourrait ainsi recevoir les missions évangéliques durant l'été. « *Lorient Agglomération ne disposant pas d'un tel terrain, quelques communes ont été sollicitées par son président, Norbert Métairie, et j'y ai répondu favorablement. Nous avons du foncier disponible, il faut en profiter. Ce projet est bien avancé.* » ■

EN DIRECT DES COMMUNES

Brandérion, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inzinzac-Lochrist, Lanester,

GROIX

Un bâtiment à ossature bois pour l'école

Grâce à la croissance démographique de l'île, l'école publique La Trinité accueille tous les ans de nouveaux élèves. Un préfabriqué avait été installé dans la cour de l'école il y a plus de 15 ans, afin d'y ouvrir une classe supplémentaire. Il hébergeait la petite section de maternelle l'après-midi ainsi que la garderie tenue par les parents d'élèves et le centre de loisirs. Les interventions des services techniques municipaux avaient permis jusque-là de prolonger sa durée d'utilisation, mais le bâtiment étant devenu trop vétuste, il devenait urgent de le remplacer. Après plusieurs recherches sur des structures préfa-



briquées, la commune a travaillé avec le Cabinet AYA de Lorient sur un projet de module à l'architecture et aux matériaux durables, sains et écologiques. Module qui sera intégré ultérieurement dans un projet architectural global. Les travaux de gros œuvre ont commencé le 2 janvier. La dalle a été coulée et les panneaux de bois sont en préfabrication sur le continent. ■

QUÉVEN

Sécuriser les abords de l'école Anatole-France

Après les travaux réalisés en 2010-2011 devant le collège Kerbellec, le programme de sécurisation des abords des établissements scolaires se poursuit avec le groupe scolaire Anatole-France, près de la salle des Arcs. Des axes exclusivement piétonniers seront créés à partir des aires de stationnement, ainsi que des parvis lisibles et

clairement identifiés. Plus largement, la commune profite de ces travaux de sécurisation pour améliorer l'esthétique de ses espaces publics et pour développer, partout où elle le peut, les « cheminements doux » donnant la priorité aux piétons et aux cyclistes. ■



GUIDEL

Un multi-accueil pour 0-4 ans

Depuis novembre 2011, la structure municipale Le Chat Perché dispose de nouveaux locaux, situés square du Pulheim, au cœur de la place le Montagner. A présent installé dans un espace de 455 m², ce multi-accueil pour 0-4 ans peut accueillir 24 enfants (au lieu de 16 auparavant) en accueil régulier, occasionnel, ou d'urgence. Salle de motricité, salle de restaurant, terrasse-jardin, biberonnerie, salle de change... Tout a été pensé pour accueillir du mieux possible les tout-petits, y compris les enfants handicapés jusqu'à 6 ans. La ville de Guidel a investi 471 600 euros pour l'acquisition des murs, réaménager entièrement le bâtiment, et acheter du mobilier. La Caisse d'allocations familiale (CAF) a pour sa part soutenu le projet en finançant une partie (203 000 euros). ■

GESTEL

Construisez un nichoir pour la Fête de la nature

Le domaine du Lain, un des espaces naturels gérés par Lorient Agglomération, accueillera les 12 et 13 mai la Fête de la nature. Une série d'animations, d'expositions, de spectacles et de balades sera proposé au public au cœur du parc paysager. De nombreux exposants seront présents afin de vous conseiller sur vos plantations ou les techniques de jardinage respectueuses de l'environnement. Cette Fête de la nature est l'occasion au niveau national de lancer le défi 10 000 nichoirs. Vous avez jusqu'au 9 mai pour le fabri-



quer. Le jour de la Fête de la nature, vous le présenterez et vous aurez la possibilité de mettre en ligne la photo de votre nichoir sur le site internet www.fetedelanature.com. Par ailleurs, dans le cadre de cette 5^e édition de la Fête de la nature, Lorient Agglomération organise un concours pour les écoles maternelles et primaires des 19 communes de l'agglomération. Les classes devront présenter des œuvres pleines de créativité et d'ingéniosité, respectueuses de l'environnement, favorisant la biodiversité et développant le recyclage et la récupération de vieux objets.

Elles seront évaluées par un jury selon différents critères (esthétique du jardin, capacité à faire pousser dans un espace miniature, originalité, créativité, prise en compte de la biodiversité...). Les plus belles réalisations seront récompensées. Le thème de cette année est l'eau, le vent et la biodiversité. ■

Participez au concours

Les petits jardins :
www.caplorient.com

PLŒMEUR

Un platelage en plastique recyclé à l'Anse du Stole

Depuis presque dix ans, poussettes et personnes handicapées en fauteuil roulant peuvent cheminer en amont de la plage de l'Anse du Stole à Lomener, grâce à un platelage en bois. Mais ce bois est aujourd'hui très abîmé par le vent et le sel. Sur les 330 mètres de linéaire, 100 mètres ont déjà été remplacés par du plastique recyclé. La Direction du patrimoine naturel de Lorient Agglomération a reçu les encouragements de personnes à mobilité réduite apparemment très satisfaites de ce revêtement. C'est donc ce matériau qui a été retenu pour aménager les 230 mètres restants. Les travaux, financés à 100 % par l'Agglomération débuteront courant avril, et devraient durer trois mois. Durant ce laps de temps, la plage restera accessible, mais l'accès au platelage sera fermé au public. ■



Fanch Galivet

Agenda 21 : la recherche d'un équilibre du territoire

- Créer une filière alimentaire locale pour les secteurs de la pêche et de l'agriculture



- Préserver la zone littorale et les espaces naturels

- Renforcer la filière nautisme

Qu'est-ce que l'Agenda 21?

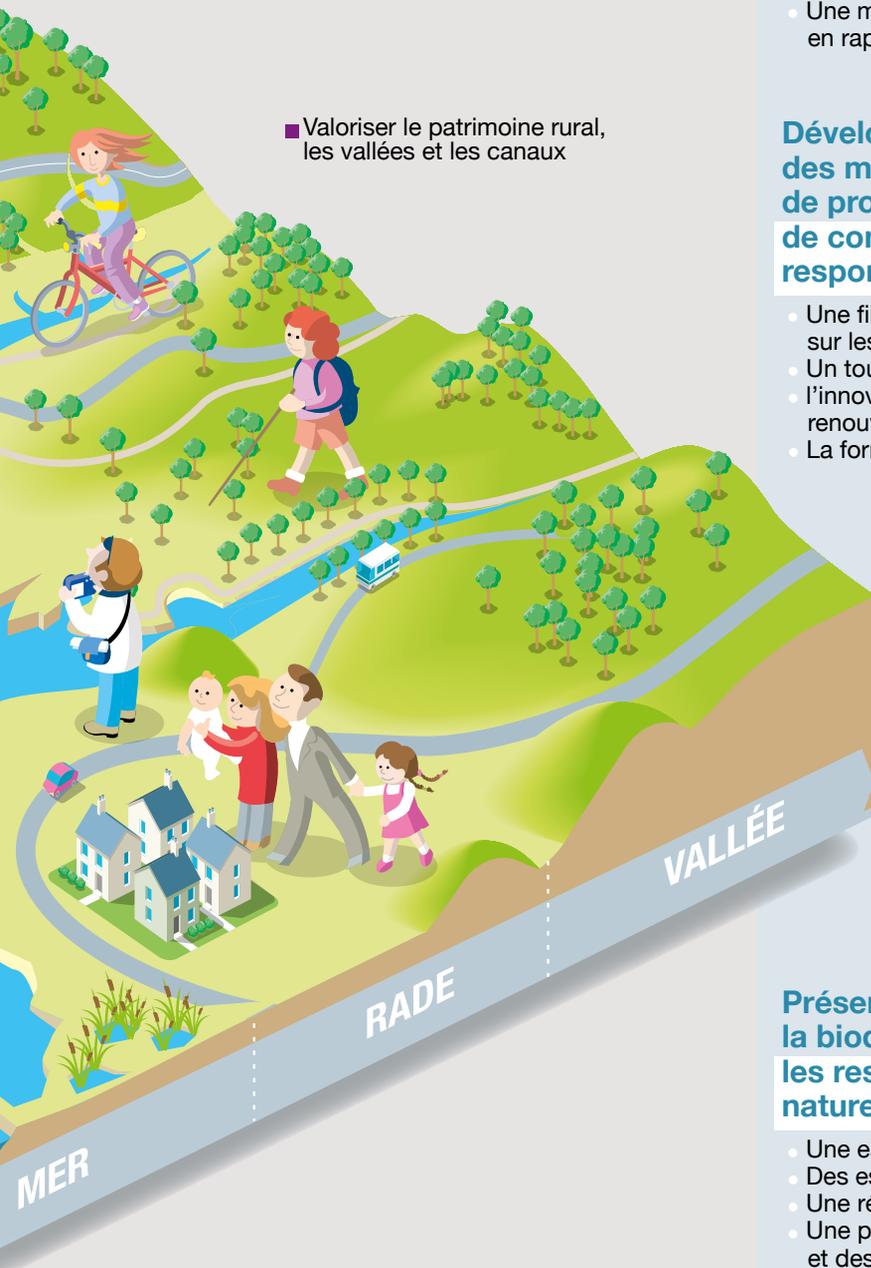
Voté le 9 mars par le Conseil communautaire, l'Agenda 21 de Lorient Agglomération est un programme d'actions concrètes visant à construire un territoire cohérent avec le développement durable et solidaire. Il comprend un volet contre le réchauffement climatique appelé Plan climat.

- Créer des logements accessibles à tous, répartis sur le territoire, moins consommateurs d'énergie et d'espace

Les 4 finalités

- Développer des voies bus et des itinéraires vélos/piétons

- Valoriser le patrimoine rural, les vallées et les canaux



Lutter contre le réchauffement climatique

- Une réduction de la part de la voiture
- Un développement des transports collectifs
- Des transports par la mer et le rail
- Une maîtrise de la consommation d'espace en rapprochant habitat-commerce-service

Développer des modes de production et de consommation responsable

- Une filière alimentaire locale basée sur les produits de la mer et de la terre
- Un tourisme de proximité
- l'innovation au service des énergies renouvelables et de l'éco-construction
- La formation et l'insertion par l'emploi

Assurer la cohésion sociale

- Un habitat à coûts abordables
- Des aides à la réduction de la facture énergétique
- Une aide à l'insertion des publics en difficulté
- Des solidarités entre les générations et les territoires

Préserver la biodiversité et les ressources naturelles

- Une eau potable de qualité
- Des espaces naturels gérés
- Une réduction des déchets
- Une prévention de risques et des nuisances

Ur porzh evit ar rannvro a-bezh

En Oriant ec'h eus birvilh bepred en eil porzh kenwerzh Breizh a-drugarez d'an obererezh zo aet à liesseurtaat ha d'an aveadurioù zo bet modernaet E 2011, ez ae ar magañ loened hag an hidrokarbidennoù d'ober an div drederenn ag an tonennoù.



Anne Fromentin

E 2012 eo bet gwelet achumant ar programm modernaat porzh kenwerzh an Oriant. Gant al labourioù evit ar c'hae diskargiñ nevez bet kaset da benn e c'hall bremañ ar porzh kenwerzh degemer bagoù a seurt Panamax (294 m hed d'ar muiañ ha 12 m a galandour). « *Ar an tu mat ec'h a an traoù bepred daoust d'an enkadenn*, a zispleg Franck Bruger, renour ar

porzh kenwerzh. *Ar ziskenn eo aet an treizhid ar blez-mañ, met el-se emañ e pep lec'h. Ha ne faota ket ankouazhat eo porzh an Oriant ur porzh hinterland rannvroel e gefridi.* »

Ar pep brasañ ag ar pezh a vez diskarget a vez implijet en armerzh Breizh. An tireoul a ya da bourveziñ mirlec'hioù Penn-ar-Bed, ar Mor-Bihan hag ul lodenn ag an Il-ha-Gwilen. Ar pezh a denn d'ar magañ loened a vo implijet gant greantourion ar Mor-Bihan (porzh kentañ Frañs evit an torzhadoù soja). Hag an traezh a vez graet gantañ evit sevel tier er rannvro a-bezh. An tri seurt produioù-se zo 2,5 milion a donennoù ar blez diàr un hollad a 2,7 bet dilestret e 2011.

Un oberour armerzhel lec'hel ag ar c'hentañ troc'h eo porzh an Oriant eta (gant ar mirlec'h tireoul ha porzh ar Rohu e Lannarstêr) 65 den a vez implijet gant koñsedadenn ar porzh hag etre 200 ha 300 implij eeun a zeu da-heul, 2 000 mA konter an implijoù ameeun. Hag àr wellaat ez a aveadurioù ar porzh bepred. E miz Ebrel e vo dalc'het an aodit evit tapout ar reolad ISO 14001. Ul lodenn a bouez ag ar strivoù a vez graet evit tretiñ an dour ha tapout an huan.

Teuliadoù arall zo àr-nes bout kaset da benn. An adkae nevez evit an traezh er Rohu a vo kaset da benn e 2013 moarvat da skouer (studiadenn skogiñ àr ober er mare-mañ). Hag a-benn nebeut ec'h embanno poellgor leviañ takad Kergroez (KKG, Audélor, Rannvro, an Oriant tolpad-kêrioù ha Ti-kêr an Oriant) ur sturlevr hag a zegaso begon nevez d'ar porzhva en e bezh. ■

* en a-dreñv d'an aod

LE BRETON AU JOUR LE JOUR

L'Office public de la langue bretonne publie plusieurs petits lexiques à l'attention de celles et ceux qui veulent connaître quelques mots de bretons ou se perfectionner sans forcément apprendre la langue. On découvre grâce à ces lexiques que la langue bretonne intègre les termes les plus modernes, comme par exemple dans le domaine des nouvelles technologies :

- Accès à Internet : *moned war ar Genrouedad*
- Adresse e-mail : *chomlec'h postel*
- Cliquer : *klikañ*
- Convertir un fichier : *amdreiñ ur restr*
- Informaticien : *stlennegour*
- Logiciel : *meziant*
- Message d'erreur : *kemennad fazi*
- Moteur de recherche : *lusker enklask*
- Ordinateur portable : *urzhiaataer hezoug*
- Poste de travail : *post labour*
- Se connecter : *kevreañ (ouzh)*

D'autres lexiques disponibles sur le site internet de l'Office permettent d'explorer des thèmes très variés : les poissons de la mer, le chemin de fer, les vêtements ou le football.

- Arbitre : *tredeog*
- But (score) : *pal*
- Carton rouge : *kartenn ruz*
- Défenseur : *difenner*
- Fair-play : *c'hoari reizh*
- Hors-jeu : *freuz-c'hoari*
- Mauvaise passe : *kasadenn fall*
- Prolongations : *astennadennno*
- Supporters : *suporterien*

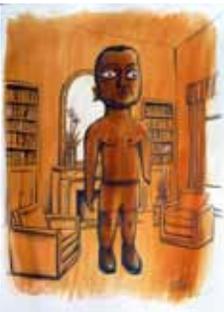
Autre exemple, avec un lexique calendrier baptisé « chaque jour une nouvelle phrase », sous forme de calendrier

- Aujourd'hui c'est Pâques : *Pask eo hiziv.*
- Bon anniversaire ! : *Deiz-ha-bloaz laouen dit !*
- Je suis né/née le 5 août à Saint-Brieuc : *Ganet on bet d'ar 5 a viz Eost e Sant-Brieg*
- Ça coûte 200 euros : *200 euro e koust*
- Serr eus ar 15 d'an 31 a viz Gouere : *Fermé du 15 au 31 juillet*
- Où est la plage ? : *Pelec'h emañ an draezhenn ?*
- Le dîner est à neuf heures : *Da nav eur emañ koan*
- Aujourd'hui nous allons à un mariage : *Hiziv ez eomp d'un eured*

Source : Office public de la langue bretonne www.ofis-bzh.org



Yves Duguay



Au fil des semaines

CULTURE
LOISIRS
SPORT

mars
avril 2012

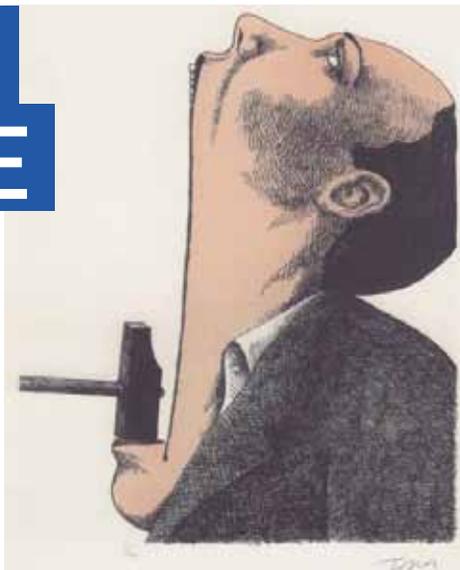
RETROUVEZ SUR 12 PAGES L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DES SPORTS DANS LES 19 COMMUNES DE LORIENT AGGLOMÉRATION. RENDEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR LE SITE WWW.CAPLORIENT.COM

ITINÉRAIRES GRAPHIQUES #2

LE DESSIN DE PRESSE

La deuxième édition d'itinéraires graphiques, organisée par l'École supérieure d'art de Lorient, fera la part belle au dessin de presse et populaire, avec notamment Roland Topor, Sempé et Nono. Dessinateur de presse, romancier, écrivain, peintre, metteur en scène, décorateur et chansonnier, Roland Topor a marqué plusieurs générations de lecteurs, notamment à travers Hara Kiri (le père de Charlie Hebdo). Vous avez peut-être même consommé du Roland Topor sans le savoir, si vous avez suivi Téléchat dans votre jeunesse. Quinze ans après sa disparition, l'exposition présentée à Lorient fait l'inventaire de son œuvre polymorphe.

Le dessin d'humour est à l'honneur à l'Hôtel Gabriel avec une exposition dédiée à Sempé, père du Petit Nicolas, et aux dessinateurs favoris de Martine Gossieaux, agent et galeriste exclusive de Jean-Jacques Sempé. Beaucoup d'œuvres marquantes sont présentées, dont de nombreuses raretés. Autre artiste polymorphe et très actif, David Lynch qui fut peintre avant d'être réalisateur (*Elephant Man*, *Mulholland Drive*). Cinéaste, photographe et musicien, David Lynch a réalisé une centaine de lithographies lors de ses séjours à



Roland Topor
Marteau pilon poil au menton
lithographie 1972
collection Bramsen

Paris. L'école supérieure d'Art de Lorient présente ses dessins, peintures et lithographies ainsi que ses premiers courts-métrages. A découvrir enfin tout au long de ces Itinéraires graphiques, de la BD reportage, de grands noms de l'illustration, des affiches célèbres, des auteurs inconnus, des fanzines et des musiciens.

Enfin, ne ratez pas Nono, dessinateur pour le Télégramme, illustrateur, affichiste... Né à Inzinzac-Lochrist, il revient aujourd'hui sur ses terres pour présenter ses dessins d'humour et d'humour, ses illustrations originales et ses carnets de voyage. ■

Itinéraires graphiques #2

du 3 mars au 15 avril 2012
A Lorient, Lanester, Quéven, Hennebont, Pont-Scorff.
Tout le programme sur www.itinerairesgraphiques.com
Programme complet page 48

CONCERT

Blues en Rade à Locmiquélic



Pour sa quatrième édition, le festival Blues en Rade programme quatre groupes qui se partagent l'affiche, dont l'américain Terry Harmonica Bean. Venu du Mississippi, ce chanteur, guitariste et harmoniciste est la valeur montante du Delta Blues et assure la relève du Blues du Mississippi originel dans une interprétation très rythmée et entraînant. Autres formations à l'affiche, The French Blues Explosion, Joko Solo et Ronan One Man Blues Band. Une programmation affirmée qui devrait drainer le public d'amateurs de blues depuis Nantes ou Rennes. L'occasion également de découvrir la salle de l'Artimon, ancienne Maison de la Culture récemment réhabilitée, lieu de résidence d'artistes comme les Gabiers d'Artimon ou encore Yvan Guillevic. ■

Vendredi 30 mars, avec Ronan One Man Blues Band + Dom (21h, bar le Cargo) et Joko Solo (15h, EHPAD Le Glouahec)

Samedi 31 mars avec Terry « Harmonica Bean » et The French Blues Explosion (20h45, salle l'Artimon) à Locmiquélic.

Informations et réservations au 02 97 33 98 20

VOILE

Des stages pour le printemps

Le printemps est la bonne période pour découvrir et pratiquer les activités nautiques dans les écoles de voile de l'agglomération. Une météo clémente, des plages désertées, une eau encore fraîche : le calme avant la tempête des vacances d'été. Au centre nautique de Kerguelen (Larmor-Plage), les cours sont ouverts dès que quatre personnes sont inscrites, parfois la veille pour le lendemain. Tout est fait pour permettre une initiation ou un perfectionnement à la carte. Parce qu'apprendre à naviguer c'est aussi s'amuser, le jardin des mers est accessible aux plus petits dès 4 ans. Ensuite, place aux choses sérieuses : stages de planche à voile, open bic ou optimist dès 8 ans, dériveur, catamaran et planche à voile pour les ados et les adultes. Les amateurs de sensations fortes ne sont pas en reste avec le waveski, hybride entre le surf et le kayak, qui promet de belles heures de glisse dès les premières séances, tandis qu'à terre, le char à voile s'installe à Fort Bloqué (Plœmeur) le temps des vacances. Les enfants peuvent aussi tenter le grand bleu avec des stages de plongée de premiers niveaux dès 8 ans, et en famille ou entre amis, au ras de l'eau et à la force des bras, le kayak se pratique en mer ou en eau vive. ■

Pour les stages pendant les vacances de Pâques, inscriptions possibles dès le mois de mars.

Renseignement : Sellor nautisme 02 97 33 77 78 ou www.sellor-nautisme.fr



Michel Jamoneau



FESTIVAL

Mars m'enchanté à Lanester

Depuis 25 ans, le festival Mars m'enchanté fait fleurir la chanson au cœur de la ville avec la volonté de toucher tous les publics grâce à une programmation large et éclectique. Rock, humour, gouaille ou amateur, les plateaux présentent des artistes connus ou à découvrir, avec des choses à dire, des chansons qui ont du sens. Le cru 2012 affiche ainsi quelques pointures, comme Anne Sylvestre, chanteuse engagée qui, après plus de 50 années de carrière, se produit toujours sur scène à guichet fermé. En ouverture, Mélissmell, jeune femme à la voix rauque et rageuse qui prête sa force et sa fraîcheur à des textes contestataires dans un show scénique très énergique. Parmi les découvertes, Barcella, dont le nouveau titre « Ma douce » est joué en ce moment sur les radios, ou encore Madame Raymond, spectacle musical nommé aux Molières. Enfin, le festival accueille le retour de l'enfant du pays : Bertrand Belin. Issu d'une famille de pêcheurs de Quiberon, Bertrand a éclusé ses années lycées à Lorient : « *J'ai grandi au bord de la mer. Un environnement prenant, immense. La proximité de l'océan me fonde* ». Et c'est à Lorient qu'il est venu enregistrer son album *Hyper nuit*. Un an en résidence à Lorient, seul. Le résultat est un disque authentique, brut, hanté. Une ambiance feutrée, intime et presque animale.

Programmation complète page 46

LES ARCS À QUÉVEN

Une salle tout concert



voir notice en page 2

Installée dans une ancienne ferme, la salle des Arcs, à Quéven, se décline en rouge et noir sur parquet. Dans le grand hall d'accueil, le bar attire la foule. Partout, les groupes se forment pour parler musique, actualité, culture, de tout et de rien, en attendant le début du show. C'est cette ambiance chaleureuse qui prélude à chaque concert aux Arcs, au cœur de la ville. Et à l'issue de la prestation, on remet ça : l'artiste se mêle à la foule pour rencontrer le public, discuter, échanger, en toute simplicité, faisant traîner la soirée autour d'un verre. De Vincent Delerm à Aaron, de Dominique A à Zebda, de Shaka Ponk à Arthur H, la salle a vu défiler nombre d'artistes depuis son ouverture en 1987. Surtout orientée musique du monde à ses débuts, elle propose aujourd'hui une sélection plus portée vers la chanson.



Chaque année, c'est une véritable chasse aux artistes qui est menée pour boucler la programmation d'une quinzaine de dates : « *je vais sur les festivals pour écouter, rencontrer, voir les artistes sur scène. Je recherche une unité de valeur et de qualité artistique* », explique Thierry Cappoen, le programmeur. Arrivé aux Arcs il y a une dizaine d'années, Thierry Cappoen a instauré des rendez-vous devenus incontournables : « le coup

de Blues » à l'automne (organisé avec l'Océanis de Plœmeur), la musique traditionnelle bretonne dans le cadre des Deizioù en hiver. « *Et puis, tous les ans, on accueille un représentant de l'ancienne génération, comme Michel Delpech ou Louis Chedid* ». La salle peut accueillir jusqu'à 1500 personnes debout. Une capacité suffisante pour capter les « têtes d'affiches » tout en préservant une certaine proximité avec le public. Aidé de son équipe et d'une quarantaine de bénévoles, Thierry Cappoen met un point d'honneur à soigner l'accueil des artistes comme du public. Une très bonne acoustique, une équipe dévouée, et une cuisinière hors pair donnent aux Arcs un petit goût de confort chaleureux « comme à la maison » qui plaît aux artistes et au public. Certains en redemandent, comme Aldebert, Shaka Ponk ou encore Aaron. ■

Centre Culturel Les Arcs

9 Rue de la Gare - 56530 Quéven - 02 97 05 01 07 - www.queven.com

Les concerts du printemps aux Arcs :

- Carmen Maria Vega et Felipecha (1^{re} partie) le 24 mars
- Cali en acoustique le 6 avril
- Le Bal de l'Afrique enchantée le 28 avril
- Staff Benda Bilili le 7 mai

À retrouver également dans les pages calendrier, rubrique concerts

MUSÉES ET EXPOSITIONS

Les nouveautés des espaces découverte du Pays de Lorient

L'Odysseum, la Tisserie, la Maison de l'Île Kerner, le Haras d'Hennebont : tous les espaces découverts de Lorient Agglomération rouvrent leurs portes le 7 avril prochain pour une nouvelle saison. La Tisserie de Brandérian déroule l'histoire du fil et du tissage en Bretagne avec une nouvelle programmation dominicale intitulée « les habits du dimanche », ainsi qu'une thématique hebdomadaire autour du conte, de l'insolite, du Moyen-Âge et des fibres naturelles. Pour des balades à la découverte de la nature et de l'estran, la Maison de l'Île Kerner, à Riantec, propose des animations inédites autour des plantes tinctoriales : reconnaître ces plantes des dunes, fabriquer sa propre peinture végétale. A Pont-Scorff, l'Odysseum organise des parties de pêche pour les enfants et des découvertes en familles des animaux de la rivière à l'aide d'un guide. A Lorient, Le sous-marin Flore, qui a déjà rouvert depuis le 1^{er} février, présente pour les vacances de Pâques une nouvelle exposition temporaire intitulée « 60 ans d'immersion » : technologies, vie à bord, applications, autonomie, vous saurez tout sur l'évolution des sous-marins depuis la deuxième guerre mondiale. Enfin à Hennebont, Le Haras national présente « Moïra », un nouveau spectacle équestre



mêlant musique, danse et dessin autour des déesses de la mythologie grecque, les Moïras. Régnant sur

les hommes et les chevaux, leur destin va chavirer avec la rencontre d'un « homme-cheval ».

- www.haras-hennebont.fr - 02 97 89 40 30
- www.maison-kerner.fr - tél. 02 97 84 51 49
- www.odysseum.fr - 02 97 32 42 00
- www.la-tisserie.fr - 02 97 32 90 27
- www.la-flore.fr - 02 97 65 52 87

ZOOM

SON D'ICI

les belles découvertes musicales du Pays de Lorient

Ils sont une vingtaine, chanteurs et musiciens, qui ont été produits dans l'agglomération de Lorient l'an passé. Tous les styles sont représentés, du jazz aux chants marins, du rock à la musique bretonne. Les médiathèques les recensent, les chassent même pour les présenter au public par le biais d'une brochure annuelle, Son d'ici. Le comité d'écoute et de sélection est composé des directeurs de sept médiathèques municipales, chacun apportant sa propre moisson de disques. « *Mais beaucoup d'albums passent encore au travers, regrette Laure Ribis, coordinatrice du projet ; les disques autoproduits n'ont généralement pas de distributeurs, il est difficile de les identifier* ». La sixième édition sera disponible fin mars dans votre médiathèque, on y retrouvera notamment Soldat Louis, Jean-Luc Mel, les Gabiers d'Artimon ou encore Robin Foster, guitariste compositeur anglais installé à Brest qui a enregistré son nouvel album à Lorient. A l'affiche des dernières Transmusicales de Rennes, sa musique pop rock et électro habille déjà les publicités et certaines séries télé américaines. ■



Concert de lancement : le 28 avril à 15h avec Koco, Médiathèque François Mitterrand à Lorient – entrée gratuite
<http://mediatheque.lorient.fr>
Avis aux artistes : faites-vous connaître auprès de la médiathèque F. Mitterrand de Lorient !



EXPOSITION

Les grands figuratifs à Brandérion

Pour sa huitième édition, le salon de Brandérion met à l'honneur l'art figuratif et s'ouvre à l'international en accueillant trois artistes russes et le belge Michel Barthélémy, peinture de l'art fantastique. En tout, ce sont 15 peintres et 6 sculpteurs qui présenteront environ 150 œuvres, peintures surréalistes, trompe l'œil, marines, aquarelles ou encore sculptures, allant du plus classique au plus moderne. Devenu une référence en sud Bretagne, le salon attire les passionnés comme les curieux, et sort l'art des grandes métropoles pour intéresser un public plus large. ■

Les Grands figuratifs en Bretagne

Espace Saint-Exupéry de Brandérion
du 15 avril au 8 mai inclus - tous les jours de 14h30 à 18h30
entrée libre
www.lesgrandsfiguratifs.com

Concerts

**Jusqu'au 24 mars
Lanester**

**Festival
Mars m'enchante**

Lieu : Espace Jean Vilar
www.lanester.com
(voir aussi article p. 43)

Le 14 mars - 14h30

The Nino's

Un concert pétillant pour enfants qui reprend les titres connus et moins connus de Nino Ferrer.



Le 16 mars - 20h30

Bertrand Belin

Une voix grave sur des mélodies sèches, une présence forte et des textes poétiques, Bertrand Belin réussit l'alliance du lyrisme et de l'austérité avec puissance.

Le 17 mars - 19h

**David Delabrosse
et Anne Sylvestre**

Anne Sylvestre, auteur, compositeur, interprète, amie des Brassens, Brel et autres Boby Lapointe, est une grande dame de la chanson française. Avec David Delabrosse en première partie.

Du 23 au 24 mars - 20h30

Chansons plus

Les ateliers Chansons Plus de pratique amateur de la chanson, montent sur scène avec deux spectacles pétillants, sensibles et enthousiasmants.

**Le 16 mars - 20h30
Plœmeur**

**Carlos Nunez
et Dan ar Braz**

L'événement celtique du Printemps avec le duo Carlos Nunez et Dan Ar Braz, déjà réunis pour l'Héritage des Celtes.

Lieu : Océanis
Tarif : 38 € et 41 €

**Le 16 mars - 20h30
Lorient**

Abraham Inc.

Une dance party klezmer-funk à couper le souffle par trois virtuoses et la section de cuivres du groupe Klezmer Madness!.

Lieu : Le Théâtre de Lorient - Grand Théâtre
Tarif : de 9 à 23 €



**Le 17 mars - 20h
Lorient**

**dDamage
+ DAT Politics**

L'électro sombre des français dDamage pour leur 6ème album Brother in Death et l'énergie dancefloor de DAT Politics, dans le cadre des Session indisciplinés.

Lieu : Le Manège
Tarif : 5 €

**Le 17 mars - 20h
Larmor-Plage**

TChik' it Up

Concert humanitaire au profit de l'association ATAFAI France Côte d'Ivoire.

Lieu : Salle des fêtes
Tarif : 10 €

**Le 18 mars - 17h
Plœmeur**

Trio Akoustik Jazz

Un trio de Jazz qui se produit en acoustique : contrebasse, batterie et trompette pour un jazz pur et sans artifice.

Lieu : Océanis
Tarif : 5 € et 10 €



**Le 20 mars - 20h
Lorient**

Indes Galantes

Le quatrième concert du conservatoire de Lorient autour des instruments anciens et de la musique baroque.

Lieu : Ecole de Musique et de Danse de Lorient
Tarif : 8 €, 4 €

**Le 23 mars - 20h30
Guidel**

**Elen Kearns
& Trio Elégiaque**

Concert classique par un trio de jeunes prodiges, piano - violoncelle - violon, proposé par la Fondation Polignac.

Lieu : L'Estran
Tarif : de 5 à 15 €



**Le 24 mars - 20h30
Plœmeur**

**Orient-Occident
par Jordi Savall**

Musique d'Orient et d'Occident par le maître de la musique baroque Jordi Savall, compositeur du film "Tous les matins du monde".

Lieu : Océanis
Tarif : 18,20 € et 8,60 €



**Le 21 mars - 20h
Lorient**

**Les Femmes
s'en mêlent**

15^e édition du Festival Les Femmes s'en mêlent avec de la chanson, du folk-blues, et des découvertes. Avec Dillon + Mirel Wagner + Ela Orleans

Lieu : Le Manège
Tarif : de 9 à 15 €

**Le 24 mars - 20h30
Quéven**

**Carmen Maria Vega
+ Felipecha**

Carmen Maria Vega, la voix montante et râleuse de la chanson française. Avec Felipecha, la nouvelle formation de Charlotte Savary en première partie.

Lieu : Centre Culturel Les Arcs
Tarif : de 14 à 22 €



**Le 24 mars - 20h
Lorient**

Trunks

Free-jazz, électro et rock emmenés par la voix chaude et planante de Laetitia Shériff

Lieu : Les Studios MAPL
Tarif : gratuit



Le 24 mars - 20h30
Lorient

“Esprit Gospel” et “les courants d’air”

La rencontre du Gospel et de la Chanson française à travers deux chorales.

Lieu : Ecole de Musique et de Danse

Tarif : entrée libre

Le 25 mars - 17h
Plœmeur

Karim Kacel chante Reggiani

Le répertoire de Serge Reggiani interprété par Karim Kacel, qui livre à Plœmeur la dernière de sa tournée, portée par l’émotion et sa voix exceptionnelle.

Lieu : Océanis

Tarif : 18,20 € et 8,60 €



Le 31 mars - 20h30
Plœmeur

Fouiny Tour 2011

Le rappeur et producteur La Fouine en tournée pour présenter son dernier album sorti en 2011 “La Fouine vs Laouni” : du gros son, du rap engagé, et du chant sur un plateau.

Lieu : Océanis

Tarif : 26 € et 28 €

Les 30 et 31 mars
Locmiquélic

Blues en Rade

Le rendez-vous annuel du Blues à Locmiquélic avec l’américain Terry Harmonica Bean et les français de The French Blues Explosion.

Lieu : Artimon, Le Cargo, Médiathèque

Tarif : 5 € et 12 €

(voir aussi article p.42)

Le 1^{er} avril - 17h
Guidel

Dhafer Youssef

La fusion des musiques traditionnelles arabes et actuelles, une voix profonde, portant les textes du poète persan Abu Nawas.

Lieu : L’Estran

Tarif : 12 €, 16 €, 19 €



Le 5 avril - 19h30
Lorient

La Passion selon Saint Matthieu

La Passion selon Saint Matthieu de Bach interprétée par deux formations familiales du Théâtre de Lorient : le chœur Arslys Bourgogne et Talens Lyriques.

Lieu : Le Théâtre de Lorient - Grand Théâtre

Tarif : 12 à 30 €

Le 6 avril - 20h30
Lanester

Charivari

Chanson française et métissée, joyeuse et poétique, pour la sortie du premier album de Charivari, “Le Manège”.

Lieu : Espace Jean Vilar

Tarif : de 5 € à 12 €

Le 17 avril - 17h
Guidel

La marmite à sons

Christophe Rocher propose la création d’un orchestre insolite et éphémère, entièrement constitué de familles de Guidel !

Lieu : L’Estran

Tarif : de 4 à 7 €

Le 24 avril - 20h30
Guidel

Tricia Evy Quartet

Un concert entre swing, biguine et bossa nova par Tricia Evy et ses musiciens hors pairs.

Lieu : L’Estran

Tarif : de 12 à 19 €



Le 28 avril - 20h30
Quéven

Le bal de l’Afrique enchantée

Le Bal de l’Afrique enchanté, un voyage musical débridé où l’Afrique se raconte en chantant, dans le prolongement de l’émission dominicale de France Inter.

Lieu : Centre Culturel Les Arcs

Tarif : de 12 à 20 €

Le 6 avril - 20h30
Quéven

Cali en acoustique

9 ans après son premier concert à Quéven, Cali revient sur scène en tête d’affiche dans un spectacle acoustique, sobre et dépouillé.

Lieu : Centre Culturel Les Arcs

Tarif : de 18 à 26 €



Le 28 avril - 15h
Lorient

Koco & The fool jazz quartet

Pour le lancement de la brochure Son d’ici, sur les artistes ayant produit leur disque au Pays de Lorient, Koco est en concert pour présenter son album “Beautiful Dream”.

Lieu : Médiathèque François Mitterrand - L’Orientis

Tarif : entrée libre

(voir aussi article p.45)

Le 29 avril - 17h
Guidel

La voix dans tous ses états

Des rencontres chorales pour découvrir différentes formations dans leurs répertoires.

Lieu : L’Estran

Le 4 mai - 20h30
Guidel

Mégapolis

Une création musicale explorant le jazz et le classique par Guillaume Saint-James, un voyage transatlantique dans l’univers sonore des mégapoles.

Lieu : L’Estran

Tarif : de 12 à 19 €

Le 7 mai - 20h30
Quéven

Staff Benda Bilili

Une formation de musiciens handicapés, originaire de Kinshasa, prônant l’optimisme et la force de l’esprit face à la maladie. Leur musique mêle rumba congolaise, musique cubaine, R’n’B et reggae.

Lieu : Centre Culturel Les Arcs

Tarif : de 14 à 22 €

Le 11 mai - 20h30
Guidel

Mobilis in mobile

L’ensemble Nautilus et les lycéens de Quimperlivrent le fruit de leur collaboration lors d’ateliers tout au long de l’année scolaire.

Lieu : L’Estran

Tarif : de 4 à 7 €

Expositions

Itinéraires Graphiques

du 3 mars au 15 avril
www.itinerairesgraphiques.com
(voir aussi article p.42)

Hennebont

Medi Holtrop, Olivier O. Olivier, Willem

Une exposition consacrée aux complices de Roland Topor : peintures et dessins d'humour noir.

Lieu : Galerie Pierre Tal Coat
Tarif : entrée libre

Lanester

“Mes dessins sans frontières” de Nono

A travers cette exposition, Nono vous invite à découvrir ses dessins d'humour et d'humeur, des illustrations originales de livres, des carnets de voyage et des affiches.

Lieu : Galerie La Rotonde
Tarif : Gratuit

Lorient

Sempé et la Galerie Martine Gossieaux

Martine Gossieaux, agent et galeriste exclusive de Sempé, présente un florilège de ses dessinateurs favoris dont de nombreuses raretés issues de sa collection personnelle.

Lieu : Hôtel Gabriel, Aile Ouest
Tarif : 6 €

Lorient

David Lynch

Lithographies, court-métrages, dessins et photographies du cinéaste génial et mystérieux, auteur de Blue Velvet ou Mulholland Drive.

Lieu : Ecole Européenne Supérieure d'Art de Bretagne
Tarif : Gratuit

Lorient

Didier Lefèvre

Didier Lefèvre, reporter en Afghanistan, héros de la trilogie illustrée “Le photographe”, expose ses clichés et des planches de



la bande dessinée qui lui est consacrée.

Lieu : Galerie Le Lieu
Tarif : Gratuit

Lorient

Le Crayon

L'association des Dessinateurs du Livre, de la Presse et de la Publicité expose ses artistes autour de la même exigence créative.

Lieu : Hôtel Gabriel - Aile Est
Tarif : Gratuit

Quéven

Lorenzo Mattotti

Lorenzo Mattotti expose ses affiches, dessins, estampes : il travaille pour les grands titres de presse, a publié des livres jeunesse et BD.

Lieu : Médiathèque Les Sources
Tarif : entrée libre

Du 1^{er} mars au 6 mai Pont-Scorff

Carte blanche à Nono

L'Atelier d'Estienne offre une carte blanche à Nono qui a sonné le binou pour faire venir sa «bande»!

Lieu : Atelier d'Estienne, espace d'art contemporain du Pays de Lorient
Tarif : entrée libre

Le 5 avril - 20h Lanester

Itinéraires graphiques : un dessin par jour

Nono se fait conférencier pour présenter son quotidien de dessinateur de presse. Comment produit-on un dessin chaque jour ? Entre censure et autocensure, peut-on tout dessiner ?

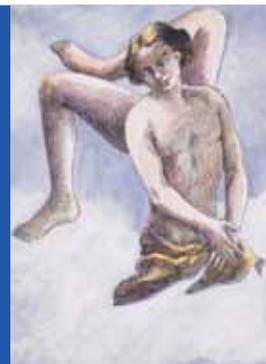
Lieu : Médiathèque Elsa Triolet
Tarif : Gratuit

Jusqu'au 14 avril Lorient

Roland Topor

Dessins, peintures, livres, films et divers projets : une collection riche d'œuvres rares et parfois inédites de Roland Topor, artiste polymorphe à l'humour noir.

Lieu : Galerie Le Faouëdic et Médiathèque François Mitterrand
Tarif : Gratuit



Du 15 avril au 8 mai Brandérion

Les Grands figuratifs en Bretagne

Le rendez-vous de l'art figuratif en sud Bretagne avec 150 œuvres présentées par 15 peintres et 6 sculpteurs dont trois artistes russes.

Lieu : Espace St-Exupéry de Brandérion - rue Joseph Le Bouille

Tarif : entrée libre
<http://lesgrandsfiguratifs.com>



Jusqu'au 31 décembre Lorient

Volvo Ocean Race, l'expo 2012

Découvrez l'envers de la course à la voile la plus extrême : l'organisation de la Volvo Ocean Race, la vie des skippers à bord...

Lieu : Cité de la Voile - Éric Tabarly
www.citevoile-tabarly.com



Jeune public

Le 18 mars- 16h Larmor-Plage

Princesses, dragons et chocolat

Spectacle de contes en forme de conférence par une princessologue réputée, pour tout savoir sur les princesses, les princes et les dragons.

Lieu : Salle des fêtes
Tarif : 6 €



Le 18 mars - 17h Inzinzac-Lochrist

Le roi des Papas

Chansons impertinentes et réjouissantes pour enfants pas trop sages par Vincent Malone, qui fête ses 20 ans de carrière.

Lieu : Trio...S Théâtre - Théâtre du Blavet
Tarif : de 7 à 15 €



Le 21 mars - 15h
Hennebont

La Maison des interdits

Deux danseurs explorent les limites de leurs corps, le poids, l'élasticité, la forme dans une réflexion provocatrice sur le thème des limites.

Lieu : Centre culturel d'Hennebont

Tarif : 5 €



Du 2 au 4 avril
Lorient

Absurdus

Un trio dansant qui explore le non-sens et l'absurde du quotidien au rythme de la musique de Mathieu Boogaerts.

Lieu : Théâtre de Lorient - Studio

Tarif : 6 à 12 €

Les 3 et 4 avril - 9h15 et 15h30
Lanester

Quand je me deux

Un spectacle pour jeune public qui raconte une rencontre insolite, un échange sur la mémoire et le dialogue, entre les mots et la danse.

Lieu : Espace Jean Vilar

Tarif : 5 €

Le 4 mai - 19h30
Lorient

L'été où le ciel s'est renversé

Un spectacle chanté autour de l'enfance et de l'adolescence. Pour jeune public à partir de 10 ans.

Lieu : Théâtre de Lorient - Grand Théâtre

Tarif : de 6 à 12 €

Le 11 mai - 18h
Lorient

Une lune entre deux maisons

Plume et Taciturne, assis devant leurs maisons, racontent leur rencontre. Dès 3 ans.

Lieu : Le City - Salle Louis Aragon

Tarif : de 3 à 6 €

Du 9 au 12 mai
Lorient

Plein de (petits) rien

Guidés par un animal étrange, bébés et adultes sont conviés à vivre un périple à la fois intérieur et intergalactique.

Lieu : Théâtre de Lorient - Studio

Tarif : de 4 à 6 €

Spectacles

Le 16 mars - 19h30
Lorient

Spectacle de danse de l'EMDL

Le spectacle de danse du conservatoire de Musique et de danse de Lorient.

Lieu : Ecole de Musique et de Danse de Lorient

Du 12 au 24 mars
Lorient

L'oubliée

L'hommage d'une artiste contortionniste, formée à l'école du Cirque, aux femmes qui ont défié l'ordre et leur époque.

Théâtre, danse, cirque, vidéo et musique se mêlent dans un spectacle poétique.

Lieu : Théâtre de Lorient

Tarif : de 4 à 6 €



Du 13 au 16 mars - 19h30
Lorient

Phèdre les oiseaux

La tragédie revisitée par Frédéric Boyer et Jean-Baptiste Sastre dans une performance multilingue et itinérante en neuf versions. En France, c'est Hiam Abbass qui incarne la Phèdre contemporaine.

Lieu : Le Théâtre de Lorient - CDDB

Tarif : 9 à 23 €

Le 24 mars - 20h30
Pont-Scorff

Le jour où ma mère a rencontré John Wayne

Le regard de Rachid Bouali sur le quotidien pas ordinaire des mères, ces mamans, mères célibataires ou mères courage, inspiré de son enfance dans la banlieue lilloise.

Lieu : Le Strapontin - scène des arts de la parole Tarif : de 7 à 14 €



Du 28 au 30 mars
Lorient

Kontakthof avec des jeunes de plus de 14 ans - Pina Bausch

Une reprise par des jeunes adolescents du spectacle Kontakthof, pièce phare de la grande chorégraphe allemande Pina Bausch.

Lieu : Le Théâtre de Lorient - Grand Théâtre

Tarif : 12 à 30 €



Le 25 mars - 17h
Guidel

Cinématique

Un jongleur, une danseuse, un univers numérique incroyable... Cinématique est une invitation à la rêverie et au jeu.

Lieu : L'Estran Tarif : De 9 à 14 €

Le 30 mars - 20h30
Lorient

Les Bonnes

La célèbre pièce tragique de Jean Genet où deux bonnes, deux sœurs, tentent de se venger de leur maîtresse. Une critique de la bourgeoisie du XX^e siècle.

Lieu : Le City - Salle Louis Aragon

Tarif : de 3 à 8 €

Le 31 mars - 20h30
Lanester

Porte de Montreuil

Un dialogue absurde qui laissera sans réponse les questions que vous ne vous êtes jamais posées.

Lieu : Espace Jean Vilar Tarif : de 5 à 8 €



Le 5 avril - 20h30
Lanester

Feydeau café-concert

Un spectacle-concert consacré à Feydeau, des comédies légères et drôles et les chansons d'Yvette Guilbert.

Lieu : Théâtre des 2 rivières

Tarif : de 3 à 11 €





Le 31 mars - 20h30
Inzinzac-Lochrist

Iceberg

Un spectacle mêlant danse, arts plastiques, acrobaties et musique, inspiré des écrits de Denis Robert, journaliste dénonciateur de l'affaire Clearstream.

Lieu : Théâtre du Blavet

Tarif : de 7 à 15 €

Spectacles

Le 6 avril - 20h30
Inzinzac-Lochrist

2084

Une fable futuriste contre la standardisation des esprits. Des clones pour former la société factice idéale où l'individu n'existe pas.

Lieu : Le Trio Théâtre du Blavet

Tarif : de 5 à 11 €



Le 11 avril - 15h
Hennebont

Prises multiples

Les tentatives d'individualisme et de liberté de quatre ouvriers abrutis d'un travail répétitif et incompréhensible.

Lieu : Centre culturel

Tarif : 5 €



Le 14 avril - 15h
Lanester

La Symphonie équestre II

Un voyage à travers le monde à la découverte des coutumes et traditions autour du cheval, accompagné d'un ballet de 20 danseurs et d'un orchestre symphonique.

Lieu : Parc des expositions

Tarif : 38 €

Le 19 avril - 20h30
Lorient

Les monologues du vagin

Un spectacle sur le bonheur d'être femme, la joie d'être amante et la fierté d'être mère et aussi sur toutes les formes de violence infligées au corps féminin.

Lieu : Palais des Congrès

Tarif : de 37 à 40 €

Le 19 avril - 10h
Hennebont

Klug

Un spectacle itinérant par un automate égaré, une rencontre unique avec une étonnante marionnette de métal.

Lieu : Marché d'Hennebont

Du 9 au 20 avril - 16h30
Hennebont

Spectacle équestre "Moira"

Une nouvelle création autour des déesses mythiques les Moiras et leur rencontre avec un homme-cheval qui va bouleverser leur vie...

Lieu : Le Haras national

Tarif : 11,60 €, 9,50 €

www.haras-hennebont.fr

Le 25 avril - 19h30
Lorient

Comment ai-je pu tenir là-dedans?

Une comédie féérique et surréaliste inspirée par la fable "La chèvre de Monsieur Seguin" d'Alphonse Daudet.

Lieu : Théâtre de Lorient - CDDB

Tarif : de 6 à 12 €



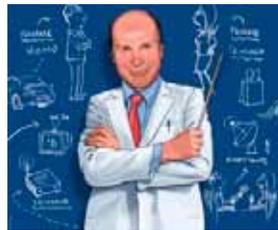
Le 25 avril - 20h30
Lorient

Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus

La bible des femmes et des hommes qui cherchent à comprendre le comportement, forcément bizarre, du sexe opposé.

Lieu : Palais des Congrès

Tarif : 35 à 44 €



Le 26 avril - 20h30
Pont-Scorff

Gargantua

Une adaptation du récit Gargantua de François Rabelais, avec le langage fleuri et l'impertinence propres à l'auteur à redécouvrir sur scène.

Lieu : Le Strapontin

Tarif : de 7 à 14 €



Le 27 avril - 20h30
Hennebont

Ding Dang

Un spectacle musical boulimique où instruments et objets du quotidien produisent une symphonie délirante et absurde.

Lieu : Théâtre à la Coque

Tarif : 7 €, 9 €, 11 €

Le 28 avril - 18h
Lorient

La dernière bande

Un texte court de Samuel Becket sur la solitude et le temps passé, perdu, emmenant ses espoirs et illusions.

Lieu : Le City - Salle Louis Aragon

Tarif : de 3 à 8 €

Du 26 au 28 avril
Lorient

Mademoiselle Julie

Juliette Binoche dans une pièce d'August Strindberg, un théâtre de la cruauté qui repose sur une lutte à mort entre les sexes, entre les classes, entre les forts et les faibles.

Lieu : Théâtre de Lorient - Grand Théâtre

Tarif : de 14 à 35 €



Du 27 au 29 avril
Lanester

Considère, mon amour...

Fragments des lettres de la religieuse portugaise de Guilleragues.

Lieu : Théâtre des 2 rivières

Tarif : 3 à 11 €

www.compagniedelembarcadere.com

Le 29 avril - 18h
Lorient

Le rapport Mailhot

Modeste employé de bureau à l'Elysée, Régis Mailhot est chargé par son patron à Ray-Ban de rédiger un rapport en vue de vendre la France...

Lieu : Palais des Congrès

Tarif : 25 €



Le 22 mars, les 5 et 19 avril,
le 3 mai à 19h
Lorient

Le Café de la Marine

Le rendez-vous en son et en images de la course au large : actualités, débats, éclats et vent du large autour d'un invité différent chaque semaine.

Lieu : Restaurant Le Quai Ouest - Cité de la Voile - Eric Tabarly

Tarif : entrée libre

<http://cafedelamarine.com/>

Le 3 mai- 20h30
Ploemeur

Anne Roumanoff

Anne Roumanoff dans son nouveau spectacle "Anne naturellement" qui passe la crise de la quarantaine avec humour et optimisme.

Lieu : Océanis

Tarif : 45 €

www.ploemeur.com

Du 9 au 11 mai
Lorient

Courteline : Amour noir

Trois pièces de Georges Courteline autour de la vie de couple, tranches de vie fustigeant les travers de la petite bourgeoisie du début du XX^e siècle.

Lieu : Théâtre de Lorient - CDDB

Tarif : de 9 à 23 €



Le 11 mai - 14h
Lanester

Dis-le moi !

L'amour et les non-dits, les silences qui en disent long et ceux mal compris, une réflexion poétique sur les difficultés à communiquer et à s'ouvrir aux autres.

Lieu : Théâtre des 2 rivières

Tarif : 4,50 €



Du 9 au 11 mai - 20h30
Inzinzac-Lochrist

Camélia

Une vieille, une marionnette, qui profite de son âge avancé pour vivre et profiter pleinement des dernières années de sa vie. En partenariat avec les EHPAD.

Lieu : Le Trio Théâtre du Blavet

Tarif : de 5 à 11 €

www.triotheatre.com



Sports

Football Championnat de France de Ligue 1

www.fclweb.fr



Le 17 mars - 19h

Lorient - Brest

28^e journée

Le 31 mars - 19h

Lorient - Evian TG
30^e journée

Le 15 avril - 19h

Lorient - Montpellier
32^e journée

Le 29 avril - 19h

Lorient - Marseille
34^e journée

Le 5 mai - 19h

Lorient - Dijon
36^e journée

Le 1^{er} avril - 9h
Lorient

Parcours du Cœur

Une randonnée le long du Scorff pour lutter contre les maladies cardiovasculaires.

Lieu : Stade du Bois du château

Tarif : 1 €

www.lorient.fr

Tennis de Table Pro A

Le 3 avril
GV Hennebont - Chartres ASTT

Le 1^{er} mai
GV Hennebont - Saint Maur VGA

Lieu : Salle Charles Abraham

Hennebont 02 97 85 08 06

Loisirs, animations

Le 16 mars - 15h
Lorient

Printemps des poètes

Une conférence slamée suivie d'une scène ouverte pour explorer l'histoire poétique du slam dans le cadre du Printemps des Poètes.

Lieu : Médiathèque de l'Orientis - François Mitterrand

Tarif : Gratuit



Du 5 au 18 mars
Lorient

Appel à textes pour le printemps des Poètes

Les médiathèques vous proposent de déposer vos textes dans les urnes à votre disposition entre le 5 et le 18 mars. Ceux-ci seront exposés dans le café littéraire. Certains pourront également être lus ...

Lieu : Médiathèque de l'Orientis

Du 22 au 25 mars
Lorient

Festival Pêcheurs du Monde

Pour sa 4^e édition, le festival international de Films Pêcheurs du Monde explore les sociétés maritimes en mutation.

Lieu : salle Paul Ricoeur du Lycée Dupuy de Lôme

www.pecheursdumonde.org



Du 24 au 25 mars - 18h
Lorient

1^{er} Salon du Collectionneur

50 exposants professionnels pour présenter une offre riche d'objets anciens et de collection.

Lieu : Palais des Congrès

Tarif : 2 €



Loisirs, animations

**Du 24 au 26 mars
Lanester**

Salon Habitat Expo

Tout savoir sur la construction et la rénovation avec les professionnels du secteur réunis sur un même plateau.

Lieu : Parc des expositions

Tarif : 6 €

www.habitatexpo.fr

**Le 30 mars - 18h
Lorient**

Les Rêves dansants, sur les pas de Pina Bausch

Un documentaire sur Pina Bausch reprenant en 2008 son fameux spectacle Kontaktthof avec des jeunes de 14 à 18 ans qui ne sont jamais montés sur scène.

Lieu : Médiathèque de l'Orientis

Tarif : Gratuit



**Les 31 mars et 1^{er} avril
Lanester**

Salon de la moto

Tout sur la moto et le vélo.

Lieu : Parc des expositions

Tarif : 6 €



**Le 31 mars - 15h
Lorient**

Carnaval de Lorient

Un grand défilé coloré dans la ville sur le thème des contes et légendes, avec musique, danse et bonne humeur.

Lieu : Centre ville 02 97 02 21 23
www.lorient.fr

**Les 31 mars et 1^{er} avril
Lorient**

Le retour de Tara

Tara Oceans, l'expédition scientifique partie deux ans et demi à travers les océans, revient à Lorient lors de deux jours de fête.

Lieu : Avant-port, centre ville de Lorient et Palais des Congrès

www.caporient.com

Lire magazine pages 19 à 21

**Du 18 au 22 avril
Lorient**

Salon du Multicoque

La 3^e édition du salon du multicoque se tiendra à Lorient du 18 au 22 avril.

www.le-salon-atlantique-du-multicoque.com



**Le 22 avril - 15h
Lorient**

**Patrimoine :
rencontres
thématiques**

Un guide-conférencier retrace l'évolution de l'habitat d'apparat lors d'un parcours en bus autour des villas des années 50.

Lieu : Hôtel Gabriel

Tarif : 5 €



**Le 22 avril - 14h30
Larmor-Plage**

**Les rouleaux de
Printemps**

Premier bain de l'année avec animations de danseuses tahitiennes.

Lieu : Plage de Port Maria



Conférences, visites

**Le 14 mars - 18h
Guidel**

**Histoires d'art, Henri
de Toulouse-Lautrec**

Le peintre de la vie parisienne et des cabarets à découvrir lors d'une conférence didactique pour tout public.

Lieu : L'Estran

Tarif : de 3 à 5 €



**Le 15 mars - 14h30
Lorient**

**Quelle Terre
laisserons-nous à nos
enfants ?**

Une conférence de l'Université du Temps Libre par Jean-Claude Pierre, fondateur d'Eau et Rivières de Bretagne.

Lieu : Cité Allende - Maison des associations

Tarif : Gratuit

**Le 20 mars - 18h30
Lorient**

**Europe / Asie : la
rencontre a-t-elle eu
lieu ?**

Conférence sur la découverte mutuelle des européens et des japonais, une lecture de l'histoire différente selon les cultures, par Romain Bertrand, directeur de recherche à Sciences-Po.

Lieu : Lycée Colbert
02 97 88 37 25

Tarif : entrée libre

**Le 23 mars
Lorient**

**La nouvelle politique
commune de la pêche**

Les enjeux de la nouvelle politique commune de la pêche.

Lieu : CCSTI Lorient -
02 97 84 87 37

Tarif : entrée libre

**Le 25 mars - 15h
Port-Louis**

**Les rendez-vous
du Musée de la
Compagnie des Indes**

Présentation de la collection de maquettes du musée entre esthétique et prouesse technique.

Lieu : Musée de la Compagnie des Indes

**Le 28 mars - 12h30
Lorient**

Sur le pouce

Musiques de l'Est : Un Sur le pouce en lien avec la conférence sur Béla Bartók...

Lieu : Médiathèque de l'Orientis

Tarif : Gratuit

Le 3 avril - 18h30
Lorient

Les mardis de la recherche

L'art et le langage du maté. Découverte et usages, culture et langage, histoire et dégustation autour de la boisson traditionnelle d'Amérique du Sud.

Lieu : Université de Bretagne Sud - Le Paquebot

Tarif : Gratuit

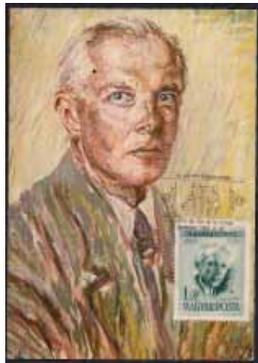
www.univ-ubs.fr

Le 31 mars - 15h
Lorient

Clés musicales : Béla Bartók et ses "Contrastes"

Conférence d'Estelle Hiron et Thierry Besnard sur Béla Bartók, l'un des premiers compositeurs dit classique à avoir réalisé un collectif très approfondi de musiques populaires des pays de l'Est.

Lieu : Médiathèque de l'Orientis
Tarif : Gratuit



Le 3 avril
Lorient

The reading room

Lire, écrire, échanger... en langue anglaise

Lieu : Médiathèque L'Orientis

Tarif : entrée libre

Le 10 avril - 20h30
Guidel

Leçon de jazz #4 : Keith Jarrett

Une leçon de Jazz orchestrée par Antoine Hervé sur Keith Jarrett, improvisateur au carrefour des musiques du XX^e siècle.

Lieu : L'Estran

Tarif : de 9 à 14 €

Les 11 et 18 avril - 16h
Lorient

Abri de défense passive

Visite guidée de l'abri anti-bombardements dans lequel se réfugiaient les habitants du centre-ville pendant les alertes aériennes.

Lieu : Abri de défense passive

Tarif : de 3 à 5 €

Le 23 avril - 18h30
Lorient

Quel droit pour les énergies marines ?

Dans le cadre des Lundis de la mer, des conférences mensuelles pour débattre avec des chercheurs ou des experts de questions relatives à la pêche maritime, à l'industrie navale et au littoral.

Lieu : CCSTI/Maison de la Mer

Tarif : entrée libre

Le 24 avril - 18h30
Lorient

Qu'est-ce qu'un samourai ?

Une conférence sur les Samourai par le spécialiste et historien du Japon, Pierre Souyri, professeur à l'Université de Genève.

Lieu : Espace Courbet
02 97 82 19 13

Tarif : entrée libre

Le 25 avril - 18h
Guidel

Histoires d'art : Hans Hartung

Hans Hartung est le représentant de l'art abstrait et du tachisme. A découvrir à travers cette conférence tout public pour explorer l'art avec jeu et plaisir.

Lieu : L'Estran

Tarif : de 3 à 5 €

Culture bretonne

Festival Deiziou

Le 15 mars - 20h30
Lorient

An nevez-hañv a lak da gaozeal

Rencontre des Bretonnants avec Patrick Dreañ.

Lieu : Le Chat Perché

Le 16 mars - 21h
Ploemeur

Jean-Luc Thomas & Michel Godard

Duo de flûte et de tuba entre musique traditionnelle, jazz et musique contemporaine.

Lieu : Amzer Nevez

Tarif : 10 et 12 €

Le 16 mars - 20h
Lorient

Repas chanté avec Pti Louis.

Lieu : Taverne du roi Morvan

Le 24 mars - 09h
Ploemeur

11^e concours de Harpe

Lieu : Amzer Nevez

Tarif : 5 €

Le 27 mars - 20h
Ploemeur

L'harmonisation en musique bretonne

Autour de la création musicale Kerham, Yves Ribis propose une conférence sur l'harmonisation en musique bretonne.

Lieu : Amzer Nevez



Le 30 mars - 21h
Ploemeur

Kerham

Le répertoire breton ou celtic dans un voyage musical imaginaire orchestré par Yves Ribis.

Lieu : Amzer Nevez

Tarif : de 7 à 14 €

Contacts salles

Guidel

L'Estran
Allée de Kerprat
02 97 02 97 40
www.lestran.net

Hennebont

Centre culturel
15, rue Gabriel Péri
02 97 36 17 30

Le Bouffou théâtre à la coque

3, rue de la Paix
02 97 85 09 36
www.bouffoutheatre.com

Inzinzac-Lochrist

TRIO...S Théâtre du Blavet

Place F. Mitterrand
02 97 85 31 00
www.triotheatre.com

Lanester

Espace Jean Vilar
Place Delaune
02 97 76 01 47
www.lanester.com

Théâtre des 2 Rivières

76 rue Marcel Sembat
02 97 81 37 38
www.compagniedelembarcadere.com

Lorient

Le Manège

Cité Allende
02 97 21 32 21 - www.mapl.biz

Le Théâtre de Lorient (Grand

Théâtre, CDDB, Studio)

02 97 83 01 01
www.leteatredelorient.fr

Le City - Salle Louis Aragon

3 rue Roger Salengro
02 97 83 65 76

Le Scénith

Ecole Primaire Bois du Château
Rue Georges Bizet

Ploemeur

L'Océanis

Boulevard François Mitterrand
02 97 86 41 05 www.ploemeur.com

Amzer Nevez

Soye
02 97 86 32 98
www.amzernevez.org

Pont-Scorff

Le Strapontin

Rue Docteur Rialland
02 97 32 63 91 www.lestrapontin.fr

Quéven

Centre Culturel Les Arcs

9, rue de la Gare
02 97 05 01 07 www.queven.com

↘ SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ...

PAR LUCIEN GOURONG

Lucien GOURONG, Passeur de mémoire. Né à Groix, Lucien Gourong, conteur, écrivain, chroniqueur, revendique haut et fort ses racines d'enfant du Pays de Lorient dont il porte sous ses talons de raconteur d'histoires aux quatre coins du monde un peu de terre depuis 40 ans. Cet infatigable collecteur et passeur de mémoires (titre d'un documentaire de 52 minutes de France 3), qui anime des séances publiques « *Partageons nos histoires, évoquons nos souvenirs* » sur tout le territoire du Pays de Lorient, nous livre à travers une chronique toute personnelle sa quête des racines et des imaginaires de ce pays... En un mot nous raconte son Pays de Lorient...



Depuis 1575, quatre foires annuelles se tenaient place Saint-Pierre à Port-Louis dont celle du lundi d'avant Toussaint qui n'a disparu que dans les années cinquante.

Foires de printemps

Au cours de rencontres publiques menées en 2011 à travers le Pays de Lorient pour évoquer souvenirs et histoires, il a été souvent question des foires aux bestiaux, aujourd'hui disparues et si courues autrefois. Celle aux chevaux de Pont-Scorff (le 19 mai) a laissé dans les mémoires des rémanences inoubliables. Sur la place de cette commune, tous les derniers mardis du mois se tenait aussi une foire où les bestiaux avaient leur place attirée : les vaches en face de la mairie, les porcelets en haut de la place. A Hennebont, les cochons se vendaient place des Halles et à Plouay, à Pâques, au lieu-dit Bécherel. Si les foires de Saint-Georges à Nostang et de Saint-Germain à Languidic étaient fort réputées, celle de Brandérion, qui a donné naissance à la chanson célèbre « Foër a Vrandérion », avait lieu

selon Jacques Guilchet au XIX^e siècle le samedi de Septuagésime alors que l'ouvrage consacré à la commune affirme qu'elle a été créée par son maire Le Bouille le lundi de Pâques 1948. L'arrivée du printemps et les fêtes pascales ouvraient la saison des foires parmi lesquelles celles des cochons et porcelets étaient les plus fréquentées.

C'est d'une foire aux porcelets de Lorient que reviennent en 1939 deux bonnes dames de Groix avec de petits goretts aussi mignons que roses qui, dans un petit parc en bois sur le pont avant, fraternisent sous les yeux de leurs propriétaires occupées à « gorzeiller » (discuter en patois) le bout de gras. Soudain l'un des porcelets saute la barrière et malencontreusement tombe à l'eau. Qui aurait osé

crier : « un cochon à la mer ! » ou lui lancer une bouée de sauvetage. Un cochon nage d'instinct !

Un cochon à la mer !

*Dominique Illien
entretient avec les bêtes
de son élevage un lien
d'humanité qui leur évite
le stress.*

Le vapeur continue sa route au grand dam des acheteuses qui, après avoir l'une et l'autre compté sa progéniture, prétendent avoir chacune son nombre. C'est le tien qui est à l'eau ! Non, les miens sont au complet ! Bonnes amies au départ, les voilà pires ennemies ! Les marins d'une barque rentrant au port qui ont vu la scène hissent le goret à bord. A Port-Tudy, le patron se rend à la douane, et réclame, selon les lois maritimes, sa part de prise fixée à l'amiable à 25 francs. On en ria d'autant plus dans l'île que les deux bonnes femmes étaient allés conter leur déboire aux gendarmes de l'île invités à désigner le cochon indiscipliné. Nul n'a jamais su comment l'affaire avait été tranchée.

La foire pascalle de Lorient

Quatre foires agricoles annuelles se tenaient à Lorient mais la plus prisée était celle de Pâques à la Porte de Plœmeur. « *Ça brailait, les cochons !* » avait confié une vieille dame à M. et Mme Leclère qui à travers leur passion des cartes postales ont sauvé des tas de souvenirs d'une vie d'antan dont ceux de ces jours où la campagne débarquait en ville avec ses gros sabots pour le plus grand plaisir des citadins puisque le marché aux bestiaux se doublait d'une fête foraine.

Tout était fait pour que visiteurs et exposants soient nombreux : le prix de passage sur le pont du Bonhomme était réduit de moitié, l'entrée du bétail se

faisait en franchise, les frais de formalités ennuyeuses étaient supprimés, les primes attribuées nombreuses, aucun droit de place à payer, bateaux et trains spéciaux à tarifs réduits et des flots de rubans rouges et verts étaient remis aux cultivateurs pour en parer les lauréats ... Si les marchés hebdomadaires étaient affaire de femmes qui venaient y vendre beurre, œufs, volailles, les foires étaient celle des hommes qui concluaient les affaires à coups de « claques effrayantes » suivies de tournées arrosées. Ne disait-on pas que pour aller à la foire le paysan conduisait son cheval mais que c'était le contraire au retour.

Les meilleurs clients des foires aux porcelets, qu'elles aient lieu à Hennebont, Port-Louis, Merlevenez, étaient les Groisillons, comme le rappelle Buffet dans Bretagne Morbihannaise. Georges Névanen de Pont-Scorff, 86 ans bien sonnés, se souvient d'être venu encore vendre après guerre des petits cochons Place de Plœmeur aux femmes de Groix. Lors de la séance à Hennebont, une participante a raconté que son paysan de père revenait chaque année de la foire de Saint-Germain (en mai) tout content en annonçant : J'ai vendu toute ma nichée à Groix. Il fallait du bon lard dans les charniers embarqués à bord des bateaux, disait mon peupée Benoît notant qu'en tuant le cochon la seule chose que l'on perdait c'était le cri. ■



Les cochons bios de Luminen

Après un séjour en Afrique, Dominique Illien revient dans le Pays de Lorient découvert lors d'une affectation d'un mari militaire de carrière. Alors qu'elle doit réorienter sa vie, elle se souvient du bonheur lors de son enfance à fréquenter le monde de la campagne. Elle s'installe au village de Luminen à Kervignac dans une vieille ferme qu'elle restaure. Après une formation de six mois, BPA en poche, plusieurs stages chez des éleveurs du coin, elle se lance en 2001 dans l'élevage porcin optant très vite pour le bio. Avec 40 hectares de terres bio (dont 24 louées sur Lanester) en céréales cultivées selon des méthodes naturelles (rotation et repos), elle nourrit aux aliments rigoureusement bio 600 cochons (par groupe tous les six semaines de 50 à 60 porcelets sevrés), la plupart de la race rustique Duroc. Ils sont élevés sur paille dans des chalets "tout confort" (repailés toutes les semaines) avec vie en semi plein air et en plein champ pendant au moins 6 mois. Elle est seule dans le Pays de Lorient à produire des cochons à la viande exceptionnelle, goûteuse, ferme, grâce à une croissance lente, respectueuse, sans stress des bêtes et à la cohérence d'un système de production où le fumier ramassé et composté naturellement est ensuite épandu sur les champs.

Si les trois quarts de la production sont achetés par un groupement (on trouve la viande de Luminen dans les coops bio), le dernier quart est vendu en direct à direct à la ferme, en caisse de 11 kg environ, sous vide, prêt à congeler, en rôti, escalopes, côtes, tranche de poitrine, ½ palette ou jarret, grosses saucisses et chipolatas, pâtés à cuire... ■
Tél : 02 97 76 92 48

mail : dominique.illien@laposte.net



La foire de Pâques, qui se tenait à la sortie de la place de Plœmeur le lundi d'avant Pâques, attirait tout le monde de la campagne lorientaise.

TARA OCEANS 2009-2012

SAMEDI 31 MARS
ET DIMANCHE 1^{ER} AVRIL 2012

RETOUR DE TARA À L'ORIENT



aguès b.

Tout le programme des festivités du retour
de l'expédition scientifique Tara Oceans sur :
www.taraexpeditions.org et www.caplorient.com

© PHOTOGRAPHIES J.BASTON/TARA EXPÉDITIONS - H.OMESTAD/KAMIKAZI-JUCILLE/EPPO/ONRS/UPM/TARA OCEANS

